



**Universidad
de La Laguna**



Mini proyectos de animación a la lectura en la lengua extranjera

Trabajo de Fin de Máster

Máster Interuniversitario en Formación del Profesorado de Educación
Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza
de Idiomas por las universidades de La Laguna y Las Palmas de Gran
Canaria

María de los Remedios Suárez Fuentes

Tutora: Juana Herrera Cubas

Convocatoria de julio 2022

Índice

INTRODUCCIÓN	6
MARCO TEÓRICO	8
1. Leer, la lectura y la comprensión lectora	8
2. La lectura y la comprensión lectora en inglés en el MCERL	13
3. La lectura y la comprensión lectora en inglés en el currículum de secundaria de Canarias.....	15
3.1. Bloque III: Comprensión de textos escritos.....	16
4. La lectura en inglés en el aula de Secundaria	19
5. Nuevos tipos de lectura de los adolescentes	21
5.1. Formatos	22
5.1.1. Historietas	22
5.1.2. Historias cortas y antologías	24
5.2. Géneros	25
5.2.1. “Retelling”	25
5.2.2. Otro punto de vista.....	26
5.2.3. “Young adult” y “new adult”	26
5.3. Soporte	27
6. Animación a la lectura	28
6.1. La historia de la animación a la lectura	31
6.2. Proyectos o estrategias más extendidas	33
6.3. El Plan Lector	35
6.4. El papel de las familias	36
6.5. El gran error de la animación a la lectura	37
6.6. Animación a la lectura en el aula de inglés.....	37
7. METODOLOGÍA PARA LAS PROPUESTAS DE ANIMACIÓN A LA LECTURA	39
7.1. Propuestas de intervención de elaboración propia.....	44
Mini proyecto 1: Little Booky-Finders	45

Descripción del mini proyecto 1	46
Mini proyecto 2: Let's put it upside down!	58
Descripción del mini proyecto 2	59
Mini proyecto 3: But... what did really happen?.....	63
Descripción del mini proyecto 3	64
Mini proyecto 4: Let's get it podcasted!	68
Descripción del mini proyecto 4	69
Mini proyecto 5: Welcome to our Book Fair!	73
Descripción del mini proyecto 5	74
7.2. Evaluación de los mini proyectos	76
8. CONCLUSIÓN.....	78
9. BIBLIOGRAFÍA	79
ANEXOS	82

Resumen

Podemos observar una disminución del gusto por la lectura a medida que avanzamos por los cursos de Educación Primaria y Secundaria, llegando incluso a verse de forma negativa. Este desinterés por la lectura se acentúa en la asignatura Primera Lengua Extranjera Inglés, donde los estudiantes suelen ver la lectura más como un castigo que como una práctica. Por este motivo, el objetivo del presente trabajo consiste en la elaboración de una propuesta de intervención didáctica, a través de mini proyectos de animación a la lectura, para conseguir que el alumnado de Secundaria cambie su percepción sobre la lectura en inglés. Para ello, en primer lugar, presentaremos el marco teórico donde explicaremos los conceptos de leer, lectura y comprensión lectora. Después veremos una breve introducción y explicación del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y, por consiguiente, los contenidos del Currículo de Primera Lengua Extranjera de Canarias que se han tenido en cuenta para diseñar las actividades. A continuación, expondremos la lectura en inglés en las aulas de Secundaria, la “nueva” literatura que consumen los jóvenes hoy en día, y explicaremos qué es la animación a la lectura, así como su historia, algunas críticas hacia ella y los recursos más extendidos. Por último, en el marco práctico o propuesta de intervención didáctica, presentaremos cinco mini proyectos de animación a la lectura de elaboración propia y las conclusiones obtenidas sobre el trabajo.

Palabras clave: animación a la lectura, inglés lengua extranjera, leer en inglés

Abstract

A decrease in reading as a free time activity can be seen as we progress through the Primary and Secondary Education years, to the extent that it is seen in a negative way. This lack of interest in reading is more noticeable in the subject First Foreign Language English, where students tend to see reading as a punishment rather than a practice. For this reason, the aim of this paper is to develop a proposal for a didactic intervention, through mini projects to encourage reading, in order to get Secondary school students to change this negative perception of reading in English. To do this, we first present a theoretical framework where we explain the concepts of reading, readings and reading comprehension. Then we see a brief introduction and explanation of the Common European Framework of Reference for Languages and,

consequently, the contents of the Canarian First Foreign Language Curriculum which have been taken into account to design the activities. Next, we present reading in English in Secondary School, the 'new' literature read by young people today and explain what reading promotion is, as well as its history, some criticisms of it and the most widespread resources. Finally, in the practical framework or didactic intervention proposal, we present five mini reading promotion projects of our own elaboration and the conclusions obtained from the work.

Key words: reading promotion, foreign languages, English

INTRODUCCIÓN

A pesar de la importancia que tiene la lectura en la formación de los estudiantes, no solo en cuestiones de comprensión lectora, vocabulario y ortografía, sino también para su crecimiento personal, para los docentes es cada vez un reto mayor hacer que el alumnado se interese por leer. El alumnado muestra nulo interés hacia la lectura, tanto dentro como fuera del aula.

Este gran desinterés puede ser a raíz de muchas causas, ya sea por la ausencia de hábito lector en la familia, relegándola a un papel muy minoritario en la vida del niño o niña, o por las malas estrategias que llevan a cabo las escuelas a la hora de fomentar la lectura. En su empeño de querer que sus alumnos despierten amor por la lectura y la literatura, muchas escuelas consiguen el efecto contrario: que el alumnado no quiera estar a menos de un metro de un libro. Esto puede deberse a que, en ocasiones, se planea mejor el resultado que el método para llegar a él, y el único valor que se le da a la lectura es el correspondiente a una calificación numérica, sin ningún tipo de disfrute. Esto genera un alumnado que ve la lectura como un medio para conseguir una determinada nota, medio que no querrán volver a tocar en la vida, ya que en el subconsciente lo tendrán asimilado como una obligación más que un placer. Si esta aversión ya es considerable en castellano, su lengua materna, en lengua extranjera podría llegar a crecer hasta convertirse en odio en algunos alumnos.

Por ello, se creó uno de los temas que más están resurgiendo en los últimos años entre los docentes de lenguas: la animación a la lectura. La animación a la lectura surgió al observar en los niños y jóvenes pasividad y desinterés hacia la literatura. Su objetivo es crear estrategias, actividades, técnicas y proyectos que hagan descubrir al niño o niña una pasión hacia la lectura, hasta entenderla como una forma de entretenimiento. No obstante, y como en todo, las críticas hacia los métodos usados no han sido escasas, poniendo en entredicho las actividades que, si bien crean un ambiente lúdico para el niño, pierden de vista al verdadero protagonista: el libro. Para ello, los docentes tienen a su disposición infinidad de estudios, materiales, guías y ayudas para poder llevar a cabo actividades y estrategias de animación a la lectura eficaces.

Durante la estancia de prácticas externas del Máster en Formación del Profesorado de Secundaria, pudimos corroborar un desinterés generalizado del alumnado hacia la lectura.

Aunque muchos tenían siempre un libro entre las manos debido al Plan Lector del Centro, una cantidad considerable de alumnos comunicaban su total aversión hacia a lectura fuera de las paredes del centro escolar. La respuesta era mucho más aterradora cuando se les preguntaba por la lectura en inglés: no querían saber de ella. Muchos estudiantes ponían cara de miedo, asustados ante la sola idea de tener un libro en inglés delante de ellos, y otros decían abiertamente que odiaban leer en inglés, porque no lo entendían y era aburrido. De ahí a que, en la Biblioteca Escolar, la literatura en lenguas extranjeras se viera relegada a unas estanterías escondidas en la oscuridad del fondo de la biblioteca. Por todo esto, creemos que urge la necesidad de llevar a cabo proyectos que motiven y enseñen al alumnado que leer en lengua extranjera no es aburrido, ni un castigo: puede llegar a ser divertido.

Por tanto, en lo que respecta al presente trabajo, pretendemos elaborar y exponer propuesta de intervención docente en la que se incluyen cinco mini proyectos diseñados expresamente con el fin de motivar al alumnado a leer en su primera lengua extranjera, el inglés. El trabajo está dividido principalmente en dos bloques: marco teórico y propuesta de intervención didáctica.

En el primer bloque, el marco teórico, se explican los conceptos leer, lectura y comprensión lectora, que son claves a la hora de programar nuestras actividades. A continuación, presentaremos el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) y lo que dictamina sobre la comprensión lectora o de lectura y, por consiguiente, también se expondrá lo que currículo de la asignatura de Primera Lengua Extranjera de la Comunidad Autónoma de Canarias dice respecto al tema. Estos dos documentos son claves para la elaboración de propuestas de animación a la lectura. Tras esto, hablaremos de la lectura en el aula de inglés de Secundaria y, a continuación, de los nuevos formatos y géneros de lectura que son populares hoy en día entre los estudiantes de Secundaria, que son nuestro público meta. Finalmente, en este bloque, explicaremos la animación a la lectura: qué es, su historia, proyectos más extendidos entre los centros educativos y algunas críticas que podemos encontrar.

En el segundo bloque, la propuesta de intervención didáctica, expondremos la metodología, los cinco mini proyectos de elaboración propia diseñados para animar a la lectura en inglés y su evaluación. Por último, presentaremos lo que se ha concluido tras este a lo largo del trabajo.

MARCO TEÓRICO

1. Leer, la lectura y la comprensión lectora

Por norma general, entendemos leer como la comprensión de un texto determinado. Sin embargo, para llegar hasta esta comprensión de lo leído, pasamos por tres procesos distintos: leer, lectura y comprensión lectora. Si bien la lectura y la comprensión lectora no podrían existir sin la acción de leer, la creencia de que estos tres procesos son los mismos o, en su defecto, inseparables, no sería del todo cierta.

Leer, la lectura y la comprensión lectora son fases distintas dentro de un mismo proceso que desencadenan varios sucesos, como la comprensión de textos de diversa índole, el crecimiento personal y, cómo no, el desarrollo del amor por la lectura. Asimismo, diversos autores definen la lectura desde distintos puntos de vista: desde el crecimiento personal, el descubrimiento de noticias y hechos, hasta su importancia para nuestra incorporación a la sociedad. Como insta Solé (como se citó en Sánchez Gil, 2017), podemos, además, encontrar distintos tipos de lectura, como la instrumental, que incentiva el aprendizaje y el pensamiento, y la lectura ociosa, que es aquella que realizamos por placer.

En este capítulo intentaremos explicar y diferenciar estos tres procesos, citándolos por orden e intentando ejemplificarlos. Primero, empezaremos por la fase de leer.

Si buscamos el verbo “leer” en nuestro diccionario de referencia que, en este caso, sería el diccionario de la Real Academia Española (RAE), nos encontramos con definiciones bastante dispares y que, en este caso, hablarían de fases distintas.

La primera acepción que nos encontramos y que aceptamos en el presente trabajo es “pasar la vista por lo escrito o impreso comprendiendo la significación de los caracteres empleados” (definición 3, s.p.). Según Catalá (2001) “para leer es necesario dominar las habilidades de decodificación y también las estrategias necesarias para procesar activamente el texto” (p.85). Como explican a la perfección estas definiciones, la acción de leer es, simplemente, la descodificación de caracteres (letras y fonemas) para formar palabras que, al final, llevarán a una frase. Para poder llevar a cabo este proceso, debemos conocer las letras, los sonidos y su combinación, para, al final poder comprender cada palabra. Es decir, para poder entender la

palabra “coche”, deberíamos saber qué letras son la C, la O, la H y la E y su sonido al combinarlas. No obstante, el proceso termina ahí: no buscamos el significado de las frases o palabras, sino la acción de decodificar y unir estos caracteres.

Como ejemplo de este proceso, pongamos el leer en una lengua extranjera que no está del todo dominada. Cuando aprendemos una segunda lengua, una de las primeras cosas que se enseña es a unir los caracteres y darle la pronunciación correcta en el idioma meta. No obstante, aunque podamos leer y pronunciar la palabra alemana para “mariposa”, *Schmetterling*, no implica que entendamos su significado: simplemente nos hemos limitado a decodificar caracteres y fonemas, y unirlos. Un ejemplo que no implique el cambiar de idioma sería el siguiente: imaginemos que leemos un diálogo en una novela y, tras decodificar los caracteres y unirlos, nos encontramos con la frase “y el cielo es azul”. Obviamente, no ha costado mucho este proceso. Sin embargo, para comprender el posible significado que esconde la frase en ese momento del diálogo, no bastará solo con pasar la vista por la página y decodificar los significados de los caracteres empleados: deberemos entender el significado detrás de esta frase o interpretar lo que quiere decir este personaje en ese momento preciso. En definitiva, leer no busca los significados que esconde un texto ni su comprensión, sino la decodificación de caracteres para saber las palabras que conforman el texto.

Por su parte, si vamos a la otra definición que brinda la RAE sobre leer, encontramos un significado completamente distinto: “entender o interpretar un texto de determinado modo” (definición 3, s. p.). Podríamos decir que los conceptos no están del todo definidos, cosa que incluso entre los diversos autores parece ser cierta, puesto que muchos coinciden en que leer es algo más que reconocer símbolos y palabras: se trata de entender el sentido de un texto. Sin embargo, tal y como se justificará a continuación, esto sería la siguiente fase del proceso: la lectura.

Según el diccionario de la RAE, la lectura es la “acción de leer” (definición 1), una “obra o cosa leída” (definición 2, s. p.) y la “interpretación del sentido de un texto” (definición 3, s. p.). Como se puede observar, la lectura puede ser tanto un objeto, como explica la segunda definición dada, como una acción, tal y como constatan las otras dos definiciones. En el presente trabajo, sin embargo, nos atañe la última definición, que coincide, como se dijo anteriormente, con una de las definiciones de “leer”.

La fase de la lectura sería aquella en la que las palabras toman un papel activo, más allá de símbolos a ser decodificados y conectados: le damos un sentido general al texto. Por ejemplo, si en un texto leemos las palabras “fauna”, “flora” y “biodiversidad” e intentamos darles un sentido y una interpretación, podremos hacernos una idea sobre la temática y crearnos una expectativa de lo que se hablará (puede ser un texto sobre la conservación, un fragmento que habla de la naturaleza en las Islas Canarias, un fragmento de un libro de texto de biología, un texto sobre la contaminación...). En este proceso, nuestro cerebro ha indagado en el significado de las palabras decodificadas y ha intentado unirlas en una asociación lógica para darle un sentido al texto. Se podría decir que, además, comenzamos a entender el texto.

Para llevar a cabo satisfactoriamente esta fase, son muy importantes los conocimientos previos que tenga el lector. Los conocimientos que se tengan marcarán una diferencia significativa respecto a cuánto se puede comprender o no en esta segunda fase y en la siguiente. Al comenzar la fase de lectura, nuestro cerebro empezará a buscar entre sus conocimientos, a la espera de poder crear asociaciones entre estos y el contenido de lo que se está leyendo.

Si seguimos el ejemplo dado anteriormente, si en nuestros conocimientos previos se encuentra la palabra “flora”, pero no las palabras “fauna” y “biodiversidad”, nos costará más relacionar los términos e intuir el sentido general del texto. Por este motivo, en ocasiones hace falta investigar primero los significados y conocimientos antes de que podamos avanzar a la siguiente fase: la comprensión lectora.

La comprensión lectora, última fase del proceso, se produce tras la decodificación de caracteres (leer) y la interpretación y sentido en su conjunto (lectura). La OCDE (2006) (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) dice que “se entiende por competencia lectora la capacidad de un individuo para comprender, utilizar y reflexionar sobre textos escritos, con el propósito de alcanzar sus objetivos personales, desarrollar su conocimiento y sus capacidades, y participar en la sociedad” (p. 7).

Durante la fase de la comprensión lectora, terminamos de entender el texto dado y de darle un sentido. Tras este profundo entendimiento, además, seríamos capaces de reflexionar y usar lo leído para, a su vez, formarnos una opinión propia, que sería uno de los fines últimos de la lectura. Con la formación de opiniones, de puntos de vista, de reflexiones, identificación y resolución de problemas... consideramos que nos enriquecemos y crecemos para,

posteriormente, relacionarnos con otros y entrar en la sociedad con una mente ampliamente formada.

No obstante, para llevar este proceso a cabo, necesitamos una serie de estrategias, como bien señala Mendoza (1998):

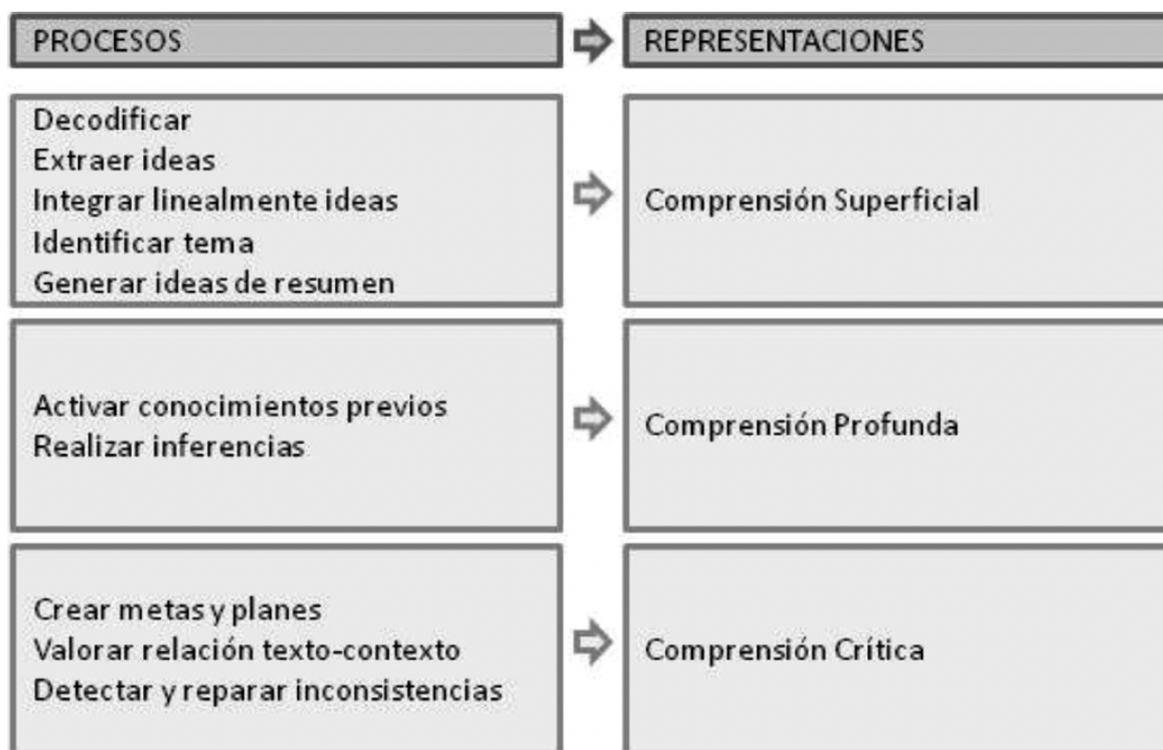
La lectura es una compleja actividad de conocimiento en la que interviene el conjunto de dominios, destrezas y habilidades lingüísticas (facetas de pragmática comunicativa), de conocimientos (enciclopédicos, lingüísticos, paralingüísticos, metatextuales e intertextuales), de la misma experiencia lingüística que posea el lector (convencionalismos sociales y culturales, ideologías, situaciones, etc.) a los que se alude de manera implícita en el texto. (p.49)

Asimismo, podemos encontrar distintos modelos propuestos por diversos autores que intentan explicar el procesamiento de la lectura. En el modelo de Mendoza (1998), por ejemplo, encontramos que la lectura tiene tres fases: pre-comprensión, comprensión e interpretación. En la pre-comprensión, se produce la anticipación del lector en cuanto al contenido que va a leer. En esta fase se lleva a cabo la parte más superficial de los procesos: la decodificación. El lector utiliza sus conocimientos grafémicos, sintácticos y gramaticales para poder leer el texto y pasar a la construcción de significados e interpretaciones. En la siguiente fase, la de comprensión, el lector le da un sentido y un significado al texto leído. Por su parte, en la última fase, la de interpretación, el lector ha podido entender y darle sentido y significado al texto y, a partir de él, sacar sus propias conclusiones.

Por su parte, Sánchez Miguel y García-Rodicio (2014) proponen también tres procesos: comprensión superficial (en la que el lector decodifica, extrae ideas, resume e identifica el tema); la comprensión crítica (el lector valora la relación texto-contexto, crea metas y planes, y detecta y repara inconsistencias) y, por último, la comprensión profunda (el lector activa conocimientos previos y realiza inferencias).

Figura 1

Modelo para entender la comprensión lectora (Sánchez Miguel y García-Rodicio, 2014, p. 90).



Como podemos observar, estas clasificaciones, además de muchas otras, residen en los mismos tres procesos que mencionamos al inicio del capítulo: hay un proceso en el que el lector comienza leyendo y decodificando, sigue con la lectura y su significado, y termina en la comprensión lectora y la formulación de las propias hipótesis a través de la total comprensión del texto por parte del lector.

Si trasladamos esto al aula, lo que buscamos es la realización por parte del alumnado de todo el proceso de lectura hasta llegar a la comprensión lectora, que es la que, al final, ayudará a su desarrollo y posterior inserción en la sociedad. Queremos que el alumnado entienda el contexto, lo conecte con conocimientos previos, que formule sus propias hipótesis, que sea capaz de llegar a conclusiones, que pueda dar con soluciones a los problemas y que desarrolle un pensamiento crítico. No obstante, esto no siempre resulta sencillo, ya sea por la edad del alumnado o por la creciente incapacidad de algunos de llevar a cabo los tres procesos satisfactoriamente, lo que puede generar un gran problema en su formación.

2. La lectura y la comprensión lectora en inglés en el MCERL

Tras explicar y analizar el proceso que se lleva a cabo cuando leemos, además de distinguirlo en las tres fases mencionadas anteriormente, nos moveremos a uno de los documentos más importantes en el aprendizaje de lenguas extranjeras: el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL).

El MCERL fue aprobado por el Consejo de Europa en 2001 y cuenta con algunas actualizaciones, siendo la más reciente la llevada a cabo en 2021. Este documento es el que se tiene en cuenta para la realización de cualquier acción que impliquen las lenguas extranjeras (exámenes, programas de lenguas, certificaciones, manuales, currículos...) en toda Europa.

El MCERL define las competencias lingüísticas que los aprendices de un idioma deben tener, dependiendo del nivel que se posea o se quiera poseer, con el fin de poder comunicarse de manera eficaz. Asimismo, permite definir los progresos que hacen los estudiantes de lenguas extranjeras durante su fase de aprendizaje. Este marco ofrece una base común para todos los sistemas educativos europeos, con criterios objetivos que describen el dominio de la lengua extranjera según el nivel del estudiante. Estos criterios y niveles están reconocidos en las distintas instituciones repartidas por el continente europeo.

El fin último detrás de la creación de este marco es el de la movilidad internacional de los ciudadanos europeos entre los distintos países. Para ello, en el MCERL se establecen seis niveles de competencia en la lengua extranjera, cada uno con sus descriptores en las distintas destrezas (comprensión oral, comprensión de lectura, expresión oral, expresión escrita, interacción oral, interacción escrita y mediación). Los seis niveles, a su vez, se dividen en tres bloques, dependiendo de las capacidades del usuario, a saber: usuario básico, usuario independiente y usuario competente. Así pues, los niveles se dividen de la siguiente manera: A1 y A2 (usuario básico); B1 y B2 (usuario independiente); y, finalmente, C1 y C2 (usuario competente). Es decir, la escala de niveles va desde el A1 hasta el C2. En el presente trabajo, no obstante, el nivel más importante es el correspondiente al usuario básico (A2), puesto que es el nivel con el que se trabaja en las aulas de Secundaria.

Según el MCERL, las competencias y capacidades de un usuario básico son las siguientes:

Tabla 1

Niveles comunes de referencia: escala global (p. 195)

B Á S I C O	A2	Comprende oraciones y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de prioridad inmediata (por ejemplo, información personal y familiar muy básica, compras, geografía local, empleo). Se comunica en tareas sencillas y rutinarias que requieren un intercambio sencillo y directo de información sobre asuntos conocidos y rutinarios. Describe en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno inmediato, as. como temas de necesidad inmediata.
--	-----------	---

De la misma forma, además de existir descriptores para cada nivel, hay, a su vez, descriptores para cada una de las destrezas de cada nivel de usuario. En este caso, la destreza que nos atañe en el presente trabajo es la comprensión de lectura. En la siguiente tabla, se establecen los descriptores del nivel A2 en la destreza de comprensión de lectura:¹

Tabla 2

Nivel de comprensión de lectura según el MCERL (p. 66)

A2	Comprende textos breves y sencillos sobre asuntos conocidos con un vocabulario de uso muy frecuente, cotidiano o relativo al trabajo.
	Comprende textos breves y sencillos que contienen vocabulario de mayor frecuencia, incluida una buena proporción de internacionalismos.

Estos descriptores no solo ayudan a fijar un nivel estándar para los currículos o cualquier examen en toda Europa, sino que también nos benefician a nosotros, como docentes,

¹ Aunque en el MCERL se la denomine “comprensión de lectura”, en el currículo de la asignatura se la nombra “comprensión de textos escritos”.

a la hora de buscar textos para que nuestro alumnado estudie y practique la competencia ya nombrada. Como se ha dicho anteriormente, el alumnado de Educación Secundaria Obligatoria está dentro del perfil de usuario básico, por lo que la selección de textos adaptados a su nivel es bastante complicada. Si seguimos la indicación de estos descriptores, los textos que seleccionemos deben ser breves, sencillos y con vocabulario frecuente y cotidiano.

Así pues, a la hora de crear proyectos de animación a la lectura, que se verán más adelante, debemos tener en cuenta lo que son capaces de hacer los estudiantes en estos niveles. No obstante, podemos encontrarnos con textos poco llamativos o aburridos, por lo que hay que ser doblemente cuidadoso con el material que se selecciona: se trata de motivarlos a leer con un nivel accesible para ellos, cosa que no sucederá si los textos no son de su agrado. Se puede optar por novelas de sus intereses (juveniles, por ejemplo), novelas adaptadas para estos determinados niveles del MCERL, pero, también, se podría optar por cómics, novelas gráficas o mangas.

3. La lectura y la comprensión lectora en inglés en el currículum de secundaria de Canarias

Como bien sabemos, todas las asignaturas, y las actividades que se quieran diseñar en ellas, deben cumplir las pautas y objetivos marcados en el currículum de la materia y curso correspondiente a cada Comunidad Autónoma. Es decir, para elaborar actividades de animación a la lectura, también debemos ceñirnos a este documento.

Cada Comunidad Autónoma desarrolla su propio currículum, que se basa en las directrices generales recogidas en el Real Decreto 1105/2014. Este decreto, por el que se establece el currículum básico de la Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, regula todo el proceso de enseñanza y aprendizaje: los contenidos de cada una de las materias en los distintos niveles; los objetivos que el alumnado debe alcanzar con estos; los criterios de evaluación que deben llevarse a cabo; y las competencias clave que el alumnado debe adquirir durante esta etapa (competencia en comunicación lingüística; competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología; competencia digital; competencia para aprender a aprender; competencia social y cívica; competencia en sentido de iniciativa y espíritu emprendedor; y, finalmente, competencia en conciencia y expresiones culturales), que cobran gran importancia

a la hora de integrarlas en las asignaturas y establecen el enfoque competencial que se busca desde la Unión Europea.

En el caso de las lenguas extranjeras, el currículo toma como referente el MCERL para establecer los objetivos y competencias en cada curso académico de Secundaria. El currículo se ha orientado de tal forma que sea capaz de atender a las tres dimensiones del estudiante: dimensión de Agente Social (contenidos lingüísticos: léxico, gramática, estructuras fonéticas, convenciones ortográficas, etc.); dimensión de Aprendiziente Autónomo (gestión de recursos para el aprendizaje y procedimientos para la realización de tareas: planificación, puesta en práctica, evaluación y ajustes); y, por último, dimensión de Hablante Intercultural y Sujeto Emocional (todo aquello relacionado con la cultura: comportamientos socioculturales, convenciones sociales, costumbres, valores, creencias, la personalidad, la actitud y la motivación que corresponden durante la etapa educativa).

En el caso de Canarias, el currículo de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato se establece en el Real Decreto 83/2016. Por tanto, en el presente trabajo usaremos el currículo de Primera Lengua Extranjera de la Comunidad Autónoma de Canarias con el objetivo de diseñar nuestros mini proyectos de animación a la lectura, que se presentarán más adelante. El currículo contiene cinco bloques distintos, que se corresponden con las destrezas citadas en el MCERL, y, en cada uno de ellos, se encuentran los estándares evaluables y sus descriptores. En este trabajo nos centraremos en el bloque III, relacionado con la comprensión de lectura

3.1.Bloque III: Comprensión de textos escritos

Dentro de este bloque, que está presente en los cuatro cursos de Enseñanza Secundaria Obligatoria, encontramos dos criterios evaluables: los criterios 6 y 7. Con el criterio 6 se desarrollan la Competencia Lingüística (CL), la Competencia Digital (CD) y la Competencia Social y Cívica (CSC); además, está relacionado con los estándares de aprendizaje evaluables 12, 13, 14, 15 (menos en el 1º curso), 16, 17 y 18. Este criterio busca, a lo largo de la etapa educativa, la comprensión general de la información esencial, los puntos y detalles más importantes en textos escritos que pueden ser auténticos o adaptados, bien estructurados y que traten de una temática determinada, que dependerá del curso en el que se encuentre el alumno o alumna. Aunque *grosso modo* esta es la descripción del criterio evaluable que nos

encontramos a lo largo de la etapa de Educación Secundaria Obligatoria, podemos observar ligeros cambios a lo largo de los cuatro cursos de la ESO.

Mientras que al alumnado de primer curso solo se le pide que “identifique los puntos principales en textos escritos”, en los otros tres cursos se espera que pueda comprenderlos. Asimismo, como se mencionó anteriormente, la temática de los textos varía según el curso: en 1º los textos deben de tratar sobre asuntos cotidianos y conocidos; en 2º y 3º deben ser de asuntos cotidianos, generales o de su interés; y, finalmente, en 4º deben ser sobre aspectos concretos o abstractos. Otro aspecto que cambia, sobre todo en el último curso de la etapa, es la longitud: los textos siempre deben de ser breves, menos en 4º de la ESO, cuya longitud puede llegar a ser media.

Por último, la finalidad de este criterio, que es la participación del alumnado como agente social con progresiva autonomía en diversos ámbitos de la vida, como pueden ser académicos, personales o laborales, es común para todos los cursos. No obstante, estos ámbitos también sufren ligeros cambios: mientras que en los dos primeros cursos de Secundaria se busca la participación en situaciones habituales en los ámbitos personal, público, educativo y ocupacional, en los dos últimos las situaciones también menos comunes, lo que demuestra una subida de la dificultad y del nivel del estudiante a medida que avanza de curso.

Con el criterio 7 se espera que el alumnado desarrolle las competencias Aprender a Aprender (AA) y Sentido de Iniciativa y Espíritu Emprendedor (SIEE). El objetivo final de este criterio, que es común para todos los cursos de Educación Secundaria Obligatoria, es que el alumnado, como aprendiente autónomo, sea capaz de aplicar las estrategias más adecuadas para la comprensión del sentido general y las ideas relevantes de los textos escritos escogidos, sean impresos o digitales, “con el fin de responsabilizarse gradualmente de su propio aprendizaje, desarrollar su autonomía y aprovechar el enriquecimiento mutuo que supone el aprendizaje en grupo” (p. 22). No obstante, y tal como pasa con el criterio 6, se pueden apreciar diferencias entre los distintos cursos de la etapa.

A lo largo de la Secundaria, se espera que el alumnado aplique distintos tipos de estrategias para la comprensión de los textos en lengua extranjera. En el primer curso, los estudiantes deben identificar el tipo textual del texto que se les presente, mientras que en los demás cursos se quiere que formulen hipótesis sobre el contenido y el contexto. Por su parte, la longitud de

los textos no es tampoco la misma en todos los cursos: en los dos primeros debe ser breves, mientras que en los dos últimos no se especifica la extensión.

Asimismo, otra diferencia es el objetivo que se busca en cada curso de Secundaria. En el primer curso solo se pide que sepan aplicar estrategias para comprender “el sentido general, la información esencial y los puntos principales” (p. 22); a partir del segundo curso también se espera que los alumnos sepan aplicar estrategias para comprender “los detalles relevantes” (p. 41); y, por último, en los dos últimos cursos de la etapa, se espera que las apliquen para comprender, además, “los puntos e ideas principales” (p. 60) de los textos.

De igual forma, los textos y su temática también varían a lo largo de la etapa. En el primer curso los textos que se deben comprender deben ser instrucciones generales, anuncios y material publicitario, correspondencia personal, lo esencial de noticias breves, de páginas web o de historias de ficción breves y bien estructuradas, etc. Por su parte, en el segundo curso, y aunque en síntesis podemos decir que los textos son prácticamente los mismos, encontramos ligeras diferencias: la correspondencia no debe ser solo personal, sino también formal; el alumnado no estará únicamente expuesto a noticias breves, sino que, además, deberá comprender lo esencial de textos periodísticos breves; por último, en el segundo curso se especifica que las historias de ficción breves deben ser para jóvenes.

Los textos del tercer curso están más relacionados con los cursos anteriores que con el siguiente, no obstante, hay diferencias que marcan el aumento de nivel que debería tener el alumnado. Mientras que se mantienen la comprensión de instrucciones generales, anuncios y material publicitario, la correspondencia personal, y entender lo esencial de historias de ficción breves, en las otras tipologías de textos sí que se aprecian diferencias: se pasa de correspondencia formal a comunicaciones formales y, aunque los textos periodísticos breves y las páginas web se mantienen, el alumnado no se limita a entender lo esencial de estas, sino que ahora deberá identificar y comprender las ideas principales de estos textos.

Por último, en el cuarto curso podemos apreciar que los tipos de textos varían bastante y que, como es lógico, se amoldan a lo que se espera de un último curso de etapa, es decir, un nivel más elevado. El alumnado de 4º de la ESO debe comprender instrucciones detalladas, anuncios y comunicaciones de carácter público, institucional o corporativo, correspondencia personal, comunicaciones de tipo formal, textos de ficción y literarios contemporáneos breves, así como la información específica en textos periodísticos de extensión media, en artículos

divulgativos sencillos o en páginas web, etc. Para finalizar, la temática de los textos es la misma que en el criterio 6 y, como en este, varía ligeramente en los distintos cursos. La temática debe de ser de interés en los ámbitos personal, público, educativo/académico u ocupacional.

4. La lectura en inglés en el aula de Secundaria

Como hemos visto en el currículo de Canarias, a lo largo de la etapa de Secundaria podemos utilizar una gran variedad de textos para practicar la comprensión lectora de nuestros alumnos: pequeñas noticias o textos periodísticos; material publicitario; correspondencia; instrucciones; anuncios y comunicados; artículos divulgativos; y, finalmente, textos e historias de ficción y literarios. Para el desarrollo de este trabajo, nos centraremos en la última tipología citada.

Aunque el currículo de Primera Lengua Extranjera cuenta con la presencia de historias y textos de ficción, estas no suelen tener un rol importante en el aula. En muchos centros la realidad es que los alumnos acaban la etapa de Secundaria sin haber leído historias, textos u obras literarias en inglés. Esto puede deberse a muchos factores, como la falta de recursos de los centros; el desinterés del alumnado por la lectura; diversos problemas que pueda tener el alumnado que le impidan entender la lectura de forma satisfactoria; el bajo nivel que presenta el alumnado en la L2; la creencia por parte del profesorado de que estas lecturas corresponden exclusivamente a los textos que vienen en los libros de texto de la asignatura; falta de implicación por parte de los docentes, etc.

No obstante, podemos contar con diversos recursos a la hora de desarrollar la comprensión lectora en inglés con materiales adicionales, que cumplan tanto los con objetivos del currículo de Secundaria de Canarias, como con los niveles establecidos por MECRL.

Uno de los primeros recursos que tenemos son los libros adaptados. Diversas editoriales (Penguin Readers, Oxford, MacMillan, Pearson...) tienen una línea editorial que se dedica a adaptar obras literarias a niveles más asequibles para el alumnado: encontramos libros que van desde pre-A1 hasta B2+, llegando algunas editoriales, incluso, a tener libros adaptados al C1. Aunque al pensar en estos libros nos vienen a la mente los grandes clásicos de la literatura (*Orgullo y Prejuicio*, *Romeo y Julieta*, *Frankenstein...*), algunas editoriales, como Penguin Readers, también cuentan en su catálogo con libros contemporáneos, algunos incluso infantiles y juveniles, adaptados a estos niveles, como es el caso de novelas como *La decisión de August*,

Alguien está mintiendo, Artemis Fowl... Con estas novelas que, además, vienen acompañados de materiales (audios, tests, hojas de trabajo y sus repuestas), podemos acercar la literatura al alumnado, adaptada a su nivel, y sin la necesidad de que lean alguna obra clásica, que podría no interesarles.

No obstante, las lecturas adaptadas no son los únicos medios que tenemos para acercar los textos literarios en L2 al alumnado de Secundaria. Un material no muy extendido y que podría favorecer la comprensión del alumnado son los libros bilingües. Estos libros, en su mayoría, comprenden una única obra literaria que, en sus páginas, se muestra simultáneamente la misma escena en dos idiomas. Aunque el libro en sí no se adapte, el estudiante podrá consultar todo lo que no comprenda en la L2 en la página adyacente que estará en su L1. Con estos libros, el alumnado podrá comparar ambos idiomas y aprender vocabulario al instante. Si bien la mayoría de los libros bilingües son obras clásicas de la literatura y, por ende, algo complicadas para el alumnado de Secundaria, se pueden encontrar diversos libros infantiles, que son más fáciles, u otras obras que se adapten más al nivel que consideremos. Asimismo, también podríamos diseñar nosotros mismos, como docentes, materiales bilingües que consideremos adecuados para el alumnado y para el tema a tratar.

Otro de los materiales que, si bien se ha extendido rápidamente entre los jóvenes, los docentes no suelen utilizar mucho en el aula son los textos con contenidos gráficos: libros ilustrados, cómics, novelas gráficas o mangas. En el aula de L2, se podría recomendar este tipo de textos al alumnado de niveles más bajos, ya que, al basarse en diálogos y estar acompañado de imágenes, suele tener un lenguaje más directo y cotidiano y es más fácil de entender. Asimismo, podemos encontrar de diversas temáticas y argumentos, lo que da un gran juego a la hora de plantearlo en las sesiones de clase.

Por su parte, en el caso de aquellos alumnos disléxicos, que entran dentro de la categoría de DEA (Dificultades Específicas de Aprendizaje), también podemos encontrar soluciones. Se han desarrollado versiones de diversos libros adaptados para las personas que sufren dislexia, con el objetivo de que puedan disfrutar de la lectura sin que su condición se la impida. Estos libros se diferencian en su tipografía (las letras son algo más grandes, claras, diferenciadas entre sí y bien distanciadas), así como en el tipo de papel utilizado (el papel tiene un tono suave, para evitar así el estrés visual, y es bastante grueso, consiguiendo que no se transparente las páginas entre sí). Aunque en España no se han extendido mucho, numerosas editoriales estadounidenses y británicas cuentan en su catálogo con obras con estas características, desde

libros clásicos a libros infantiles o contemporáneos. La editorial británica Bloomsbury, por ejemplo, decidió apostar por este formato y publicar los libros de la biblioteca de Hogwarts, que forman parte del mundo mágico de *Harry Potter* (*Animales fantásticos y cómo encontrarlos*; *Los cuentos de Beedle el Bardo*; y *Quidditch a través de los tiempos*). No obstante, esto no queda ahí, ya que la editorial británica tiene en desarrollo la publicación de toda la saga infantil en esta edición. Con estos libros no solo ayudarían a mejorar la comprensión lectora en L2 de este alumnado, sino que también podrían ayudar a su autoestima y a sentirse integrados en el aula (ya que serían capaces de leer un libro, al igual que sus compañeros).

Como se puede ver en este apartado, tenemos diversos materiales y recursos a nuestro alcance para fomentar la lectura en el aula de inglés de Secundaria, así como para mejorar la comprensión lectora de la L2. No obstante, siempre debemos estar atentos a los gustos lectores del alumnado en cuestión.

En el siguiente apartado veremos nuevos tipos de lecturas que se han afianzado a los últimos años y que gozan de fama dentro de nuestro público meta: los adolescentes.

5. Nuevos tipos de lectura de los adolescentes

La lectura ha sufrido cambios a lo largo de los tiempos. Siglos atrás, leer era un privilegio reservado para aquellas clases altas o aristocráticas y el clero, que buscaba en la lectura la forma de difundir el mensaje de Dios. Sin embargo, la lectura siempre ha estado vinculada al conocimiento y al aprendizaje (conocer el pasado, comprender el funcionamiento de ciertas máquinas, transmisión de conocimientos, etc.). Asimismo, si echamos un vistazo a nuestras bibliotecas o librerías, podemos observar que la lectura siempre ha estado ahí como entretenimiento, en cualquiera de sus géneros literarios (narrativo, poético o dramático).

Hoy día, la lectura sigue formando parte de nuestra vida, ya sea para entretenernos, para aprender, para relajarnos, o para desahogarnos. No obstante, hay cosas que han cambiado y evolucionado, como el soporte, los géneros y las temáticas. Aunque este avance nos afecta a todos por igual, es más significativo en la población joven, que, como de costumbre, suele estar a la cabeza de las nuevas tendencias.

Como se menciona anteriormente, tenemos a nuestra disposición la narración, que puede variar en sus géneros; la lírica, que suele consumirse en antologías o poemarios, y el teatro. Sin embargo, en este capítulo nos centraremos en el género narrativo, ya que es el que más cambios ha experimentado y el que, hoy en día, más se consume entre la juventud.

En el género narrativo ya no se puede hablar solo de novelas: se podría decir que uno de sus mayores crecimientos ha sido el soporte (físico o digital); el formato (novelas, “historietas” o novelas con elementos gráficos, antologías...); y los géneros (“young adult”, “new adult”, “retelling” ...).

En este apartado explicaremos las nuevas lecturas que cautivan a los jóvenes, lo que, sin duda, nos ayudará a conectar con sus gustos e intereses y, por ende, a llevar a cabo proyectos de animación a la lectura, que explicaremos más adelante, que puedan llegar a ser exitosos. En los siguientes subapartados hablaremos sobre los nuevos formatos, géneros y, brevemente, mencionaremos los soportes que encontramos y cuáles son más populares.

5.1.Formatos

5.1.1. Historietas

La narrativa acompañada de elementos gráficos o historietas es una de las que ha experimentado un mayor auge en los últimos años. Si hablamos de cómics, no podemos pasar por alto títulos famosos de las dos grandes editoriales de Superhéroes como Marvel o DC, como pueden ser *Los Vengadores*, *Guardianes de la Galaxia*, *Superman*, *El Escuadrón Suicida*, *Batman*, entre otros. El aumento en su compra y lectura se debe, en gran parte, a sus adaptaciones cinematográficas y su gran éxito. Tanto es así que, por ejemplo, la película *Los Vengadores: Endgame* es, hoy en día, la segunda película más taquillera de la historia. No obstante, no solo hay películas de estas obras tan conocidas, sino también series, tanto de acción en vivo como animadas. Todos estos estímulos contribuyen al aumento de la curiosidad de los fans que, muchas veces, optan por seguir la fuente original: los cómics. Aunque los cómics están considerados para cualquier edad, muchas veces esta curiosidad se refleja durante la adolescencia, lo que hace que las ventas y, por ende, su lectura, aumente. No obstante, los cómics no son las únicas narraciones gráficas que han experimentado este aumento de ventas.

Manga es el término para referirse a todas aquellas historietas de origen japonés. Se caracterizan por un estilo propio de dibujo (los ojos suelen ser más grandes que en las viñetas occidentales, por ejemplo), la orientación de la lectura (de derecha a izquierda) y los diferentes géneros que abarcan, que tienen una denominación determinada, dependiendo de a quién esté dirigido: *Kodomo*, manga dirigido a niños pequeños; *Shōnen*, orientado a chicos adolescentes y caracterizado por la acción o las luchas entre un bando bueno y otro malo (*One Piece* de Eiichiro Oda, *Fullmetal Alchemist* de Hiromu Arakawa); *Shōjo*, manga para chicas adolescentes y normalmente centrado en un romance (*Sailor Moon* de Naoko Takeuchi, *Akatsuki no Yona* de Mizuho Kusanagi); *Seinen*, dirigido a hombres jóvenes y adultos; *Josei*, orientado a mujeres jóvenes y adultas. En el caso de alumnos de Secundaria y Bachillerato, los géneros más consumidos son *Shōnen* y *Shōjo*.

Dentro de estos géneros demográficos, encontramos otros géneros, como pueden ser: *Nekketsu*, manga de acción protagonizado por un personaje que defiende valores como la amistad y la superación personal; *Spokon*, de temática deportiva; *Gekiga*, con presencia de temas adultos y drama; *Mahō Shōjo*, manga en el que niñas, niños o adolescentes tienen algún objeto mágico o poder especial; *Mecha*, manga con presencia de robots, en muchas ocasiones gigantes y tripulados por humanos; *Gore*, género con alta violencia gráfica.

En los últimos tiempos, los fans de la cultura asiática han aumentado. Hace años, la forma de poder consumir manga o anime (series o películas animadas de origen japonés) era a través de Internet, gracias a fans que se dedicaban a traducirlos en la lengua meta, para que todos pudiéramos disfrutar del contenido que, desgraciadamente, no podíamos encontrar en tienda. No obstante, gracias al auge que ha experimentado el anime, diversas distribuidoras y plataformas apuestan por la traducción, distribución, doblaje y, en ocasiones, estrenos en salas de cine de películas y series de anime. El mayor consumo de este género aumenta, a su vez, la lectura de los mangas, que muchas veces son el origen de diversos animes. Por este motivo, ahora muchas editoriales españolas se han sumado a la ola japonesa y han apostado por traducir y distribuir ciertos mangas famosos, tanto en Japón como en la red. Todo ello ha llevado al aumento de ventas de las librerías que cuentan con manga en su catálogo y, por ende, ha aumentado la lectura en el público meta que es, en su mayoría, el público joven.

Las novelas gráficas, por su parte, han experimentado un incremento de fans gracias, en su mayoría, a las series de televisión. Series como *The End of the F***ing World* de Charles Forsman; *The Boys* de Darick Robertson y Farth Ennis; *The Umbrella Academy* de Gerard

Way, entre otras, han sido adaptadas a partir de novelas gráficas de gran éxito. El éxito de las series, a su vez, ha incrementado las ventas de estas novelas, dado que muchos fans optaron por seguir su historia favorita donde la serie terminó. A su vez, también encontramos adaptaciones a novelas gráficas de libros famosos, desde clásicos como *Orgullo y Prejuicio*, de Jane Austen, hasta libros juveniles como la saga *Percy Jackson y los dioses del Olimpo*, de Rick Riordan.

Por último, en este apartado, las historietas que han tomado gran importancia en los últimos tiempos y, sobre todo entre el público joven, son los “webtoon”. “Webtoon” es una historieta digital de origen surcoreano que se desarrolla en una página web del mismo nombre. En ella, escritores y artistas de todo el mundo pueden crear sus propios cómics y subirlos a la plataforma para que los lectores puedan acceder a ellos de forma gratuita. La página cuenta, a su vez, con un grupo de traductores voluntarios que pueden traducir las obras que les interese a un idioma meta. El “webtoon” se diferencia del webcómic en la presentación, ya que cada capítulo del primero se desarrolla en una única imagen vertical, lo que facilita su lectura desde dispositivos electrónicos. Muchos “webtoon” gozan de gran fama, sobre todo en países asiáticos como Japón o Corea del Sur, donde, incluso, se han llevado a cabo adaptaciones a la televisión (*True Beauty* de Kim Na Young, *Now at Our School* de Joo Dong-geun). En España, por su parte, se ha empezado a traducir algunos “webtoon” que han alcanzado un gran número de seguidores; ejemplos de ellos serían *Lore Olympus* de Rachel Smythe y *¿Qué le pasa a la secretaria Kim?* de Kim Myeongmi. Si bien no se puede saber a ciencia cierta el aumento de las ventas, dado que no muchos han sido publicados, los lectores de la plataforma demuestran que el género ya está bastante arraigado en los jóvenes.

5.1.2. Historias cortas y antologías

Otro género que se ha puesto de moda entre novelas juveniles, sobre todo, son las historias cortas. Diversos autores escriben relatos ambientados en sus mundos ficticios y los publican en antologías, que pueden ser todos de un mismo mundo o, por su parte, ser una recopilación de historias que comparten un género (por ejemplo, fantasía o ciencia ficción), que pertenecen a diversos autores. En este género encontramos: *El lenguaje de las espinas*, de Leigh Bardugo, cuya antología incluye cuentos populares que pertenecen al mundo de la trilogía *Sombra y hueso* y la duología *Seis de cuervos*; *La espada de la asesina*, de Sarah J. Maas, que incluye

cinco historias cortas sobre el pasado de la protagonista de la saga *El trono de cristal*; la antología de relatos del mundo de Eragon, *El tenedor, la hechicera y el dragón*, de Christopher Paolini; y la antología *Canallas*, que incluye historias de mundos literarios como *Canción de hielo y fuego*, de George R. R. Martin o *Crónicas de un asesino de reyes*, del autor Patrick Rothfuss, entre otros.

5.2. Géneros

Al igual que con el formato o el soporte, los géneros literarios también han experimentado cambios. Como suele pasar con muchos aspectos de la vida, esta evolución pasa primero por los más jóvenes, que suelen ser el motor de cambio en muchos ámbitos.

A continuación, presentaremos algunos de los nuevos géneros que causan furor entre el público joven actual.

5.2.1. “Retelling”

Cuando hablamos de “retelling”, nos referimos a todos aquellos libros que reinterpretan o dan un giro a historias ya conocidas, desde cuentos (*La Sirenita*, de Andersen, *Caperucita roja*, de los hermanos Grimm), hasta novelas más conocidas (*La Ilíada*, de Homero, *El mago de Oz*, de L. Frank Baum...). Los “retelling” pueden tratar sobre la vida de otros personajes secundarios presentes en la novela original; pueden plantear la misma historia desde una ambientación distinta (por ejemplo, futurista); pueden tratar la misma trama con un giro (por ejemplo, desde un punto de vista feminista); también pueden plantear una posible continuación de la historia con un final alternativo, entre otras opciones. Un ejemplo de este género son las novelas publicadas por Disney, cuya línea editorial se llama *Un giro inesperado*, en el que se desarrolla una historia partir de un final alternativo de películas clásicas de la cinematográfica. Por su parte, también está la autora A. G. Howard, en cuya obra encontramos diversas novelas del género, como *Susurros*, basado en *Alicia en el País de las Maravillas*, y *Roseblood*, “retelling” de *El Fantasma de la Ópera*.

5.2.2. Otro punto de vista

A este pseudo género narrativo se lo podría conocer como “Otro punto de vista”, dado que no tiene una denominación oficial. Aunque ahora mismo no es de los más populares, conoció su fama hace unos años gracias a su presencia en sagas conocidas.

Este “género” trata de contar la misma historia de la novela original desde el punto de vista de otro de sus protagonistas. Normalmente, el nuevo protagonista elegido suele ser la pareja del protagonista de la novela original. Estos libros nos permiten saber otros detalles que no obtuvimos de su primera versión. Ejemplo de este género son los libros *Cuatro*, de Veronica Roth, que cuenta la historia de *Divergente* desde el punto de vista de su protagonista masculino, Cuatro; *Sol de medianoche*, de Stephanie Meyer, que cuenta la historia de *Crepúsculo* desde el punto de vista de Edward Cullen; e *Inevitable desastre*, de Jamie McGuire, que nos relata la misma historia que en *Maravilloso desastre*, pero desde el punto de vista del protagonista, Travis Maddox.

5.2.3. “Young adult” y “new adult”

En los últimos años, se han creado dos géneros nuevos relacionados con la juventud lectora. Estos géneros son “young adult”, cuya traducción en español sería “joven adulto”, y “new adult”, que significa “nuevo adulto”. Aunque *a priori* pueda parecer lo mismo, hay unas pequeñas diferencias que los distinguen.

El género “young adult”, aunque pueda parecer bastante rompedor, sería el equivalente a la literatura juvenil. Su público meta son los adolescentes, de entre 13 a 17 años, y lo que podría distinguirlo para su nueva concepción sería que, mientras la literatura juvenil puede estar relacionada con cualquier género, la literatura “young adult” siempre tendrá presente un elemento romántico entre jóvenes que también oscilarán entre la edad de sus lectores, aunque en sí no se considere una novela romántica. Se comenzó a considerar “young adult” a aquellas sagas literarias juveniles que, si bien su tema principal era fantástico o distópico, siempre tenía presente un romance latente entre los protagonistas. Ejemplos de esto son las sagas *Los juegos del hambre*, de Suzanne Collins, o *Las crónicas Caster*, de Kami García y Margaret Stohl.

Por su parte, el género “new adult” nos introduce algunos ligeros cambios. Este género, algo parecido al anterior, tiene también como público meta a jóvenes; sin embargo, la edad de estos será algo más avanzada, abarcando desde los 17 hasta los 25 años. Este género se creó y destinó a aquellos jóvenes que, si bien pueden haber pasado ya la adolescencia y no se identifican mucho con los libros con protagonista en edad estudiantil, siguen sin sentirse atraídos por los géneros que se suelen clasificar como “adultos”. Si hablásemos de edades, este género estaría entre la literatura juvenil y adulta.

Aunque podría confundirse fácilmente con la literatura juvenil o “young adult”, podemos encontrar ciertos matices distintivos. El primero sería la edad de los protagonistas que, al igual que la de sus lectores, pueden variar desde las últimas etapas de la adolescencia hasta los 25 años, es decir, entrando a la edad adulta. Por este motivo, en este género se incluyen muchos libros en los que sus protagonistas están en la etapa universitaria o justo terminando la universidad.

Las temáticas, normalmente, suelen ser algo más profundas u oscuras, lo que significa que son algo más complicadas que aquellas presentes en la literatura juvenil y, por ello, además, se suelen tocar más a menudo temáticas como la muerte, la madurez o el sexo. Por último, estas historias, al igual que se mencionó anteriormente, pueden ser de distintos géneros (fantástico, dramático, aventuras, ciencia ficción, etc.), e incluyen un elemento romántico muy importante, que suele ser uno de los motores de la historia. Ejemplos de “new adult” son sagas como *Los hijos de la ira*, de Alessandra Neymar; *La novena casa*, de Leigh Bardugo; o *Maravilloso desastre*, de Jamie McGuire.

5.3. Soporte

Por último, el soporte de los libros también ha experimentado diversos avances. Aunque solo tenemos dos posibilidades para leer, en físico o en digital, encontramos nuevos formatos digitales.

Cuando hablamos de formatos digitales, inmediatamente pensamos en los libros electrónicos y todas sus variantes y, aunque no vayamos desencaminados, también hay que tener en cuenta otras plataformas.

Dentro de la inmensidad de Internet, encontramos distintas páginas o aplicaciones que nos permiten no solo leer libros ya publicados, sino autores que publican sus historias exclusivamente en Internet. Plataformas como Wattpad, Inkspired o la misma Webtoon, que se mencionó anteriormente, son bastante sonadas entre la juventud: son gratuitas, puedes leer en cualquier sitio siempre y cuando tengas un dispositivo, y te permite explorar más de lo que encuentras en las librerías. En el caso de Kindle, libros electrónicos desarrollados por Amazon, podemos comprar libros conocidos o, incluso, auto publicados dentro de Amazon, gracias a su editorial Amazon Publishing.

Sin embargo, esto no queda solo aquí, también podemos leer novelas, cómics, mangas, etc. que no han sido traducidos de forma oficial en nuestro país, gracias a fans que realizan trabajos de traducción de forma gratuita. Esto lo podemos encontrar en todo Internet, pero es muy normal verlo en páginas o aplicaciones como Facebook, Tumblr o diversas páginas de manga, como inmanga.com.

Después de todo lo desarrollado en este apartado, podemos sacar como conclusión que el mundo de la literatura está vivo y va cambiando, a medida que surgen necesidades en los lectores, en su mayoría, jóvenes. Todo esto es importante tenerlo en cuenta para poder diseñar proyectos de animación a la lectura efectivos, acordes con los gustos y necesidades de nuestro alumnado, como veremos más adelante en el presente trabajo.

6. Animación a la lectura

Como bien indica su nombre, la animación a la lectura es la realización de estrategias, proyectos o actos, cuyo objetivo sea alentar a un público determinado a recurrir a los libros, de forma totalmente autónoma, ya sea por placer, por crecimiento personal, por ansias de conocimiento, etc. Por este motivo, cuando hablamos de animación a la lectura, no se incluyen, por supuesto, libros de texto o, como veremos más adelante, libros impuestos que más que animar al alumnado a leer lo que consiguen es acrecentar su rechazo hacia la lectura.

Como bien refleja el Programa de Animación a la Lectura de la Dirección General de Ordenación e Innovación Educativa (DGOIE) (en *¡A la lectura! Bibliotecas escolares y animación a la lectura*, 2002):

La lectura es una actividad que se emplea con distintos fines en distintas situaciones. Por ello cuando se habla de animación a la lectura debe concebirse ésta en todas sus dimensiones: la lectura placentera, la lectura para informarse, la lectura para aprender, la lectura para crear, la lectura para comunicarse... (p. 110)

Según Alcalá-Caldera y Rasero-Machacón (2004):

Podríamos definir la animación a la lectura como el acto didáctico mediante el cual el educador trata de crear en el alumno una actitud positiva hacia la lectura, a través de un libro concreto, con el fin de que se convierta en hábito lector” (p. 397).

Por su parte, Rodríguez (2008), sostiene que “se define la animación a la lectura como una acción pedagógica que busca crear vínculos entre un material de lectura y un individuo o un grupo social, para que uno y otro se apropie de la palabra escrita” (p. 77).

En cuanto a las actividades, Pernas (2009) opina que “englobaría todas aquellas actividades que pretenden que el niño se apropie de la lectura de forma natural en actos personales y libres sin que puedan ser asociadas con otras actividades realizadas en la escuela con la intención de desarrollar competencias específicas” (p. 275).

No obstante, en los últimos años, la lectura en la etapa estudiantil, que es la que interesa en el este trabajo, ha decaído estrepitosamente. Muchos jóvenes no leen y, ya no solo eso, sino que presentan un aborrecimiento por todo lo relacionado con la lectura: los libros, las bibliotecas, incluso hacia los periódicos y las revistas. Esto, por su parte, afecta también a su rendimiento escolar, puesto que algunos alumnos y alumnas presentan lagunas en su lenguaje, ortografía, comprensión lectora y pensamiento crítico.

Según el informe de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España (2021), de la Federación de Gremios de Editores de España, en 2021 encontramos los siguientes resultados: 64,4% de la población española lee libros en su tiempo libre y el 52,7% de este son lectores frecuentes. Si nos centramos en los adolescentes, que es la población que cobra importancia en este trabajo, el 77,5% de los estudiantes entre los 10 y los 14 años son lectores frecuentes, pero este resultado decrece entre los 15 y los 18 años, que baja hasta un 64,9%. Aunque los números demuestran que la lectura va al alza en nuestro país (creció un 0,4% con respecto a 2020),

podemos observar que algo sucede a partir de los 14 años, en que, por norma general en varias ediciones de este estudio, desciende la cantidad de lectores habituales en la etapa de secundaria.

Este descenso de la lectura en la adolescencia se puede deber a numerosas causas, como puede ser el aumento y la necesidad de la utilización de medios más visuales, los entornos familiares, el aumento de las tecnologías, la mayor carga lectiva de la escuela, entre otros. Sin embargo, en el presente trabajo abarcaremos las posibles causas de esto en las escuelas, dado que esas son las que podemos atajar de forma directa.

Lo primero que hay que pensar al poner en práctica un plan de animación a la lectura es quién puede ser el posible animador, dado que la capacidad y voluntad de los animadores es tan importante como el programa de la animación misma. Los animadores son aquellas personas encargadas de pensar, planificar y llevar a la práctica los programas, estrategias y proyectos de animación a la lectura. Serían el puente que hay entre la lectura y sus materiales y los lectores meta. En el caso de un centro educativo, estos serían los profesores, normalmente de Lengua Castellana y Literatura, o los responsables de la biblioteca escolar. En palabras de Pernas (2009) un animador o mediador “ha de ser un buen lector, que disfruta leyendo y por tanto conoce libros, historias, autores. Con interés en las lecturas para niños es capaz de seleccionar aquellos libros que conmoverán a sus alumnos, a sus hijos...” (p. 269) y “es capaz de transmitir esa pasión, de contagiar su entusiasmo a otros” (p. 269).

Aunque muchos profesores han intentado animar a sus alumnos a amar la lectura, las estrategias llevadas a cabo no han sido, de forma general, muy acertadas. Esto se puede deber a varias acciones realizadas por estos y que llamaremos “desanimadores”.

Como bien resume el apartado “Animación a la lectura” de la publicación *¡A la lectura! Bibliotecas escolares y animación a la lectura*, algunas de las causas de “desanimación a la lectura” dadas dentro de los centros escolares son las siguientes:

- proponer lecturas obsoletas, sin atractivo, de escasa variedad temática y alejadas de sus intereses; exigir un nivel determinado, sin tener en cuenta el nivel lector de la clase;
- marcar lecturas cuyo único fin sea escolar y mecánico con la realización de un trabajo o un examen; utilizar las bibliotecas o los libros como materiales de castigo o de relleno;

- no predicar con el ejemplo de profesor lector. Según los datos recogidos por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y el instituto IDEA (en Mata, 2008), más del 50% de los profesores españoles casi nunca visita la biblioteca;
- limitar la lectura a la escuela, olvidándonos de animar a leer en casa u otros lugares. (pp. 112-113)

Todos estos “desanimadores” se dan en casi todas las escuelas e institutos de nuestro país. Por ello, es importante señalarlos, para poder planificar estrategias o proyectos de animación de la lectura adecuados a los problemas de nuestro centro educativo o de nuestros alumnos.

En este capítulo repasaremos la historia de la animación a la lectura, los proyectos y estrategias más extendidas, la implicación de las familias y, por último, la animación a la lectura en el aula de inglés.

6.1. La historia de la animación a la lectura

Como indica Mata (2008), los inicios de la animación a la lectura se podrían fijar en 1965, cuando abrió en Clamart, Francia, la biblioteca infantil *La Joie par les livres* (“La alegría a través de los libros”, en español), que buscaba la “animación cultural”. El objetivo de esta era que todos los ciudadanos pudieran acceder a la cultura, las artes y las ciencias, sin importar su situación social y económica. Para ello, lo que la biblioteca buscaba era expandir la cultura, enriquecer el tiempo libre y extender lo mejor del pensamiento humano a los ciudadanos a través de actividades atractivas que fomentaran las relaciones comunitarias y la participación.

No obstante, aunque *La Joie par les livres* goza de gran importancia en la historia, no fue la primera biblioteca infantil abierta en Europa. Esta entrañable biblioteca bebía del ejemplo de su precedente parisina *L’Heure Joyeuse*, (“La hora feliz”) inaugurada por la institución norteamericana *Book Committee on Children’s Libraries* (“Comité lector de bibliotecas infantiles”), que buscaba la reconstrucción de algunos países europeos tras la Primera Guerra Mundial. Lo que distinguía a esta biblioteca era la luminosidad y calidez del espacio de lectura, y la adaptación a su público meta: los niños. Esta biblioteca disponía de un mobiliario, un catálogo, una organización y un acceso pensado para que los niños pudieran leer y disfrutar de la lectura como pasatiempo. Asimismo, tenía como objetivo recibir y acoger a todos los niños de la ciudad, independientemente de su origen social o formación. Es decir, sobre esta época

se comenzó a pensar en el niño y a crear lugares donde pudiera comenzar o seguir su amor por la lectura.

Sin embargo, la idea de animación a la lectura comenzó algo más tarde, en 1974, tras una de las reuniones de la sección de Prensa y Literatura Infantil del B.I.C.E. (*Bureau International Catholique de l'Enfance*), en Dworp, Bélgica.

En esta reunión, que en un principio era una de las que se celebraban habitualmente, se debatió en profundidad la lectura y la literatura infantil, además de los medios de comunicación destinados a los niños. Se estableció que debía haber una renovación en los métodos educativos y pedagógicos, lo que también incluía a la lectura.

Según Sarto (2006), en dicha reunión se plantearon cuatro puntos:

- El evidente papel que jugaban los medios de comunicación en el desarrollo e influencia sobre la cultura de los pueblos y la creatividad de los niños. Para aprovecharse de este canal en expansión se renovó la prensa destinada a los niños, dando más oferta y siendo más abierta, y la literatura infantil y juvenil, con libros más cortos y una mayor oferta de títulos y libros que no fueran ficticios, para apoyar la enseñanza.
- La ampliación del tiempo libre y los esparcimientos del niño, para otorgarle más tiempo libre y que pudiera desarrollar una motivación hacia la lectura.
- Un nuevo lugar de la lectura en la renovación pedagógica, es decir, enseñar a los niños a comprender lo que leen (comprensión lectora), y no a simplemente descifrar signos (leer).
- Desarrollo de una lectura que hiciera que el niño creciese y que le enseñase a tener sentido crítico, ser parte activa de la sociedad y, sobre todo, ser libre en su propia vida.

Todos los representantes de los países participantes se comprometieron a mejorar la formación de los lectores y llevar a cabo prácticas para este fin. En España, uno de los países asistentes de esta reunión, se propusieron una serie de planteamientos o pasos para animar a los niños a leer. Lo primero que se propuso fue estudiar qué proyectos podían llevarse a cabo y quién podía hacerlo. Para ello, se organizó un seminario en el que se estudiaba qué era la animación a la lectura, cómo aplicarla y analizar los primeros resultados. En este seminario participaron Francisco Cubells Salas, la Sección de Prensa y Literatura de la C.C.E.I. de Talentum, educadores, madres y padres, y bibliotecarios escolares.

A continuación, se convocó en la librería Talentum a maestros, profesores y bibliotecarios escolares para que realizaran unos cursos y crearan estrategias educativas. Hoy día, muchos maestros y profesores, que son conscientes de la importancia de la lectura en el desarrollo de los estudiantes, intentan realizar actividades para que sus alumnos y alumnas sientan interés por la lectura. Tras implantar estas actividades y proyectos, se elaboró un cuestionario para saber si el proyecto iba bien encaminado. Esto generó la publicación en 1984 del libro *La animación a la lectura, para hacer al niño lector*.

Por último, gracias a la Fundación Santa María, y con el nombre de NOVAL, se organizan diversos cursos por algunas provincias españolas conducidos por docentes que han aplicado la animación a la lectura en sus tareas escolares. Además, en la actualidad contamos con la asociación cultural no lucrativa ESTEL (Estudio, Educación y Lectura), cuya tarea es continuar la expansión de un método válido. Además de aplicar estrategias basadas en el juego creativo, preparan a docentes para que puedan aplicarlas de forma exitosa.

6.2. Proyectos y estrategias más extendidas

Más y más centros educativos buscan animar a su alumnado a abrazar la lectura tanto dentro como fuera de las aulas, no solo como pasatiempo, sino también como método para crecer personalmente, obtener conocimiento y mejorar sus habilidades de comprensión y escritura. Aunque cada centro decide los proyectos o estrategias que quiere llevar a cabo, encontramos algunos bastante extendidos en todo el territorio español, ya sea por sus buenos resultados o por su fácil implementación. Sin embargo, cada centro adopta las estrategias que más se acercan a sus intereses, necesidades del alumnado y, por supuesto, a sus recursos.

El proyecto o estrategia de animación a la lectura más extendida es el club de lectura. El club de lectura, de origen anglosajón, tiene como objetivo principal una reunión entre lectoras para comentar opiniones y pensamientos sobre sus lecturas actuales. La dinámica de un club de lectura suele ser la siguiente: se escoge un libro entre todos los miembros, se determina un punto del libro como límite y se marca una reunión para comentar lo leído entre todo el club. En ocasiones, se plantean actividades relacionadas con lo leído, pero, normalmente, las reuniones son solo para intercambiar ideas e impresiones. Existen tanto clubes de lectura exclusivos para un género literario concreto (novela negra, fantasía, histórico...) como para leer libros de todos los géneros e ir rotando. Con el tiempo, este concepto ha evolucionado

hasta tal punto que podemos encontrar diversos clubes de lectura online, lo que también podría ser factible en los centros educativos.

Otro de los recursos más utilizados son los cuentacuentos. Los cuentacuentos son estrategias muy socorridas en las aulas de infantil y primaria, aunque en secundaria y bachillerato se podría implantar sin problema, intentando que los cuentos se adecuen a la edad de los estudiantes. Si bien con esta actividad el alumnado no lee, sí que se refuerza ese amor y curiosidad por las historias, que podría derivar en un impulso lector. Algunos centros organizan pequeñas actividades de cuentacuentos en los recreos escolares, pero la forma más extendida es la contratación de cuentacuentos profesionales.

En muchos centros educativos, las efemérides se utilizan como centros de interés y se aprovechan para hacer actividades con las que los alumnos puedan aprender, divertirse e interesarse, como pueden ser el día de la mujer, el día de la tierra, el día de la paz... Y el día del libro no es una excepción. La mayoría de los centros educativos organizan actividades para festejar el 23 de abril y, muchas de ellas, están pensadas para promocionar la lectura entre sus estudiantes. Aunque no todo requiere la participación directa de los estudiantes. Muchos centros decoran sus pasillos, aulas y bibliotecas con temática del día del libro: colocan frases célebres de libros conocidos por las paredes, exponen colecciones de libros en la entrada, hacen recomendaciones... Todo esto busca llamar la atención del estudiante y que su interés genere un deseo por leer. No obstante, no todo queda aquí, ya que algunos centros también organizan concursos de relatos, de decoración de las aulas o de las puertas con temáticas literarias, de dibujos literarios, de lecturas en voz alta... Gracias a la existencia de premios, el alumno se siente motivado, lo que podría derivar en un renovado interés por la lectura.

Por último, en este periodo también se suelen organizar actividades o eventos relacionados con el aspecto social de la educación. En algunos centros educativos españoles se organizan mercadillos solidarios de libros, cuya recaudación está destinada a una ONG; también se organizan lecturas en centros de mayores o colegios de educación infantil o primaria. Este último no solo ayuda al alumnado de secundaria a ver el valor de los libros mientras realizan una acción social, sino que también ayuda a que los alumnos de educación infantil comiencen, desde temprana edad, a interesarse por la lectura, viéndolo como un entretenimiento, más que como una forma de castigo.

Por su parte, algunos docentes de la asignatura de Lengua Castellana y Literatura organizan actividades en torno a la lectura común de la clase, como pueden ser la creación de una historia relacionada, un *booktrailer*, representaciones teatrales, *escape rooms*... así como encuentros de autor, excursiones a bibliotecas importantes de la zona, exposiciones externas relacionadas con la lectura, etc.

6.3. El Plan Lector

Muchas veces, la animación a la lectura no es una competencia solo de los profesores de Lengua Castellana y Literatura, sino una implicación de todo el cuerpo docente de un centro. Para lograr este objetivo común, muchos centros educativos cuentan con un Plan Lector en Secundaria.

Según el Gobierno de Canarias (s.f):

Entendemos el Plan Lector de Centro (PLC) como un proyecto de intervención educativa, integrado en el Proyecto Educativo, que persigue el desarrollo de la competencia lectora y escritora del alumnado, así como el fomento del hábito lector y el desarrollo de la competencia informacional, como consecuencia de una actuación planificada y coordinada de los procesos didácticos. Este plan de actuación debe incluir principios generales y estrategias didácticas que, desde la consideración de la lectura como objeto y medio de enseñanza y aprendizaje, impulsen el desarrollo de las competencias básicas y de las áreas curriculares. (*Leer, escribir y más*, s.p.)

Cada centro es responsable de organizar y planificar su PLC es decir, no hay un único Plan estándar para toda la comunidad educativa. No obstante, su funcionamiento suele ser muy similar: se marca una lectura común para leer durante el tiempo que se le dé al PLC en el centro concreto y, después, se hacen fichas sobre la lectura. Como se mencionó anteriormente en el apartado de “desanimadores”, esto lo que produce es el rechazo total de la lectura por parte del alumnado. Sin embargo, existen algunos centros en el país que sí han decidido innovar y apostar por actividades que animen a la lectura.

6.4. El papel de las familias

Como en todo lo relacionado con la vida de los estudiantes, la familia juega un papel fundamental, y la lectura no es la excepción. Todos los proyectos que lleve a cabo un centro deben pasar primero por los padres y, en el caso de la animación a la lectura, no solo debe estar en su conocimiento, sino que también debe contar con su ayuda.

Cuando se llevan a cabo actividades y estrategias, cuyo fin último es animar a los estudiantes a que lean, lo primero que hay que enseñarles es que la lectura no es algo académico *per se*: no es algo que solo deban hacer en las clases, sino también en sus casas. No obstante, para conseguir esto, necesitamos que las familias pongan de su parte. Por este motivo, cuando pensamos en estrategias de animación a la lectura para el alumnado, tenemos que diseñar, a su vez, estrategias para la implicación de las familias. Pernas (2009) establece que “la familia es un apoyo imprescindible para la labor de la escuela, que deberá mantener un contacto permanente con las familias prestando y sugiriendo libros y lecturas, organizando charlas sobre lectura y libros, etc.” (p. 269).

Las estrategias pueden incluir a las familias de dos maneras: con actividades para el alumnado que incluyan a las familias, como la creación de historias, algún ejercicio de lectura conjunta, trabajo relacionado con la lectura y que necesite la ayuda de algún familiar, etc., o con charlas informativas en las que los encargados de las actividades de animación a la lectura les den consejos a las familias para ayudar a que sus hijos lean más (lectura conjunta, crear una biblioteca familiar o visitar la biblioteca y la librería local, regalar libros, que los padres prediquen con el ejemplo lector, valorar la lectura...).

En resumen, las actuaciones que pueden tener las familias para ayudar a sus hijos a disfrutar de la lectura son innumerables y, en ocasiones, muy simples. Asimismo, esto siempre dependerá del grado de implicación y cooperación que quieran tener tanto las familias como el mismo centro educativo. Lo que queda muy patente es que, si bien se puede avanzar sin las familias, sin su ayuda, en algunos casos, los esfuerzos serán en vano.

6.5. El gran error de la animación a la lectura

A pesar de todos los proyectos y estrategias expuestos anteriormente, también existe un gran debate de si, realmente, todo esto cumple el objetivo de animar al alumnado a leer. Algunos autores exponen que, muchas veces, se presta más atención a las actividades y a los juegos que a los libros, que son el gran protagonista de esta animación. Como comenta Pernas (2009) en algunas de las actividades propuestas “el libro es el gran ausente” (p. 263). Según esta autora, hay que evitar que la animación gire en torno a juegos, actividades o talleres, que eclipsen al libro. Es decir, cuando diseñemos actividades y otro tipo de estrategias de animación a la lectura, no debemos olvidar que lo que tenemos que conseguir es que los alumnos y alumnas lean y que puedan llegar a disfrutarlo y hacerlo por placer en sus casas. Esto lo podemos conseguir de diversas maneras, algunas expuestas anteriormente, que incluyan la implicación del alumnado. Como dice Pernas (2009):

Si el que lee, el que presenta los textos, muestra él mismo ese gusto y necesidad por la lectura, si es capaz de transmitir su propio entusiasmo esto sea suficiente para contagiar el interés por la lectura. Animar es motivar, contagiar, hacer llegar, despertar el interés y la curiosidad. (p. 263)

6.6. Animación a la lectura en el aula de inglés

Aunque a lo largo de este trabajo se ha hablado, en general, de la animación a la lectura en nuestra lengua, no olvidemos que nuestro auténtico objetivo es la animación a la lectura en la primera lengua extranjera, el inglés.

Como expone Barrera (2009):

La lectura es una de las habilidades necesarias que hay que desarrollar a la hora de asimilar una lengua extranjera. Por ello, en el aula de inglés se deben introducir el mayor número de exposiciones a la lengua extranjera pero aplicando formatos innovadores y llamativos para el alumnado con el objetivo de motivarlos hacia la lectura comprensiva en inglés. (p. 7)

No obstante, aunque las estrategias mencionadas anteriormente tuvieran en mente la asignatura de Lengua castellana y literatura o, simplemente, la lengua española, muchas de ellas pueden ser adaptadas para su implantación en las aulas de inglés.

Aunque parezca que la lectura en inglés carece de importancia, aporta muchísimos beneficios al alumnado. No obstante, muchas veces es la gran olvidada de una asignatura tan versátil como es la lengua extranjera. En la mayoría de los casos, esto se debe a que los mismos docentes de la asignatura le restan importancia a la lectura para poder dar gramática y hacer ejercicios, para luego poder hacer el examen. Como indica Barrera (2009), la lectura en inglés ayuda al alumnado a adquirir vocabulario variado y a asimilarlo por contexto; a activar el conocimiento previo y a saber usarlo; a adoptar fluidez en la comprensión lectora en el idioma; a reconocer la gramática y su uso en contexto; a observar diferentes estilos de escritura y formato; a aprender más sobre la cultura anglosajona; y a divertir y motivar para seguir aprendiendo el inglés.

Al empezar a planear estrategias o proyectos de animación a la lectura en inglés, no podemos perder de vista la gran diversidad de niveles entre nuestro alumnado. Si bien el nivel de nuestros estudiantes varía entre un A2 y un B1 para los cursos más avanzados de secundaria y bachillerato, no olvidemos que también encontraremos alumnos que superarán el nivel B1 y otros que, por el contrario, no sabrán más que limitadas palabras en el idioma. Por ello, la animación a la lectura en inglés es algo bastante complicado: no solo hay que tener en cuenta todo lo mencionado anteriormente, sino que también que se adapte a los niveles de competencia en el idioma más bajos.

Lo primero que hay que saber es, como se dijo, los distintos niveles del alumnado, pero también su predisposición a leer en inglés (preguntarles también por la lectura de otros formatos como cómics), los gustos del alumnado, entre otras cosas. Si recopilamos todos estos datos, seremos más capaces de llevar a cabo una animación de la lectura más eficaz y exitosa.

Una vez sepamos todo esto, lo segundo que hay que hacer es encargarse de la biblioteca escolar, que debería disponer de libros adaptados a las necesidades del alumnado. No podemos pedir resultados sin poner también de nuestra parte. En algunas ocasiones, los alumnos se costearán los libros que deseen, pero, en otros casos, este hecho solo será un obstáculo añadido para que lean en inglés. Por ello, al planear los proyectos, debemos asegurarnos de que la biblioteca escolar dispone de libros atractivos y entretenidos para su edad, y que no sean muy

difíciles de comprender (por ejemplo, literatura infantil, juvenil o adaptada). Una buena opción para saber qué comprar sería preguntarles por sus libros, cómics, mangas, películas y series favoritas, y adquirir los libros que más se adapten a sus respuestas. Además de todo esto, se podrían adquirir, también, revistas de sus intereses (ciencia, deportes, arte...) en inglés. Una vez que hayamos recopilado toda la información necesaria y tengamos los recursos que requiramos, podremos comenzar a plantear estrategias de animación a la lectura en inglés.

No obstante, antes de ello, es necesario tener en cuenta que debemos alentar de forma que no se sientan obligados: cuando empieza una obligación, se acaba el disfrute de la actividad. Sin embargo, el caso de quitar la obligatoriedad generará que varios estudiantes no realicen los proyectos. Por ello, hay que buscar un equilibrio entre ambas opciones. Lo mejor sería plantear una actividad entretenida, como un juego, para que los alumnos se sientan atraídos a ella, sin necesidad de obligarlos a hacerla para obtener una determinada calificación. En lugar de ello, se podría alentar como forma de subir nota: estarán en disposición de negarse a hacer estas actividades o proyectos, pero, si los hacen, se verán recompensados.

Asimismo, debemos tener presente que, si decidimos llevar a cabo proyectos de animación a la lectura en inglés, debemos ser consecuentes en nuestras asignaturas. No podemos animarlos a leer y en clase no hacer nada relacionado con leer o la lectura. Debemos ser conscientes de que la lectura también forma parte del aprendizaje de un idioma.

7. METODOLOGÍA PARA LAS PROPUESTAS DE ANIMACIÓN A LA LECTURA

Tras exponer en qué consiste la animación a la lectura, sus posibles errores, sus proyectos más conocidos y la animación a la lectura en inglés, pasaremos a la explicación de algunas propuestas de actividades de elaboración propia. Estas actividades han sido pensadas y planeadas con el fin de acercar y motivar al alumnado a leer en lengua inglesa, así como a perderle el miedo a la lengua extranjera.

Desgraciadamente, ninguno de estos mini proyectos se pudo llevar a cabo durante el periodo de las prácticas externas pertenecientes al Máster en Formación del Profesorado de Secundaria debido a la falta de tiempo del profesorado. No obstante, gracias al contacto con el

alumnado que nos proporcionaron estas prácticas, tuvimos una mejor visión de la problemática a la que se enfrenta ahora mismo el alumnado de Secundaria con respecto a la lengua extranjera.

El primer problema que encontramos es que hay muchos alumnos y alumnas a los que no les gusta leer en español, así que muy difícilmente lograremos que lean en inglés. Muestran una indiferencia o un rechazo hacia la lectura, que puede ser debido a las causas “desanimadoras” que explicamos anteriormente.

El segundo problema es el bajo nivel del alumnado. Si bien esta experiencia se basó, principalmente, en los cursos más bajos de Secundaria y en aquellos con medidas de atención a la diversidad (Programa para la Mejora del Aprendizaje y el Rendimiento —PMAR—), charlas con otros docentes de inglés y algunas visitas a otros cursos desvelaron que, actualmente, el nivel general de inglés en Secundaria es algo bajo. Los profesores hablan de un gran descenso del nivel de conocimiento del alumnado como consecuencia directa de la pandemia que hemos sufrido durante los últimos dos años: muchos alumnos, e incluso profesores, no pudieron conectarse a las clases durante el confinamiento; otros sufrieron consecuencias tanto físicas como psicológicas, ya fuera por el encierro o por la muerte de algún familiar, que les impedían aprender y estudiar como llevaban haciendo hasta el momento; sufrieron muchas bajas de profesores en el curso 2020-2021 debido a la COVID-19... La mayoría de estos alumnos se resienten de los pasados dos años y ven las consecuencias ahora, que poco a poco volvemos a la “normalidad”. Con el alumnado que presenta esta problemática hay que llevar a la práctica actividades bien pensadas y calculadas al milímetro para que sean capaces de aprovecharlas, aprender y, por último, motivarse a leer.

El tercer problema: miedo o rechazo a leer en la lengua extranjera. Este problema, en parte, va ligado al segundo mencionado arriba. Dentro de este temor o rechazo podemos encontrar dos tipos rechazos. Por una parte, muchos estudiantes ven el inglés como un monstruo o como su gran enemigo que nunca lograrán dominar, lo que les genera un rechazo y un pavor a leer en inglés de forma instantánea. Creen que no serán capaces de entender una lectura en lengua extranjera y no se detienen a pensar en darle una oportunidad, por ejemplo, con lecturas fáciles, ilustradas o adaptadas: simplemente da por hecho que será un galimatías imposible de descifrar.

Por otra parte, cuando les mencionamos “lectura en inglés”, lo que les viene a la cabeza son los típicos textos de lectura que traen los libros de texto: textos sosos, aburridos y

desmotivadores cuyo único objetivo es que hagan unas ciertas actividades relacionadas con el vocabulario y la gramática de la unidad que toca. Cuando se da el caso, pueden suceder dos cosas: que el alumnado no lo haga por aburrimiento; o, por el contrario, que lo haga de forma monótona, dedicándose a traducir el texto y responder a las preguntas que les piden. Esto último sucede debido a que, en muchas ocasiones, la comprensión de textos escritos no ocupa mucho tiempo de nuestra programación y, cuando lo hace, no solemos darles herramientas o estrategias para afrontarlo: normalmente 10 minutos para leer y resolver las preguntas nos sobra y nos basta.

Una vez explicada la problemática que se ha podido observar durante el periodo de prácticas externas, pasamos a hablar de los proyectos de animación a la lectura que se han planeado. Los mini proyectos de animación a la lectura no han sido pensados para un curso de Secundaria en concreto, sino para que, en lo posible, puedan desarrollarse en todos los cursos de la etapa. Esto se debe a que creemos que, aunque las actividades sean las mismas, los resultados no lo serán: lo interesante es observar cómo evolucionan los mini proyectos en cada edad. Aunque les pidamos un mismo resultado, las herramientas con las que se enfrentarán a la tarea serán diversas en cada curso, así como las reflexiones que puedan llegar a sacar de las lecturas, si las hubiera. De igual forma, la efectividad puede variar en los distintos cursos, lo que sería también interesante desde punto de vista de un estudio de lo que funciona con determinados cursos o alumnos.

El objetivo principal es animar a alumnado a leer en lengua extranjera como oportunidad para ampliar sus conocimientos en el idioma, que descubran el apasionante mundo de los libros, en caso de haberlo hecho, y a perderle el miedo a la lectura en inglés. Asimismo, con la incorporación de diversos materiales (novelas, cómics, novelas gráficas, mangas...) y géneros (infantil, juvenil...) pretendemos romper con los estereotipos de la lectura en los centros educativos y que los mismos alumnos y alumnas sepan que cualquier formato de los anteriormente nombrados, junto con otros, también son dignos compañeros de lectura. Asimismo, el alumnado también pondrá en práctica todas las destrezas, no solo la de comprensión de lectura, gracias a las diversas actividades planeadas.

Es decir, la clave para el éxito de estas actividades o mini proyectos será la elevada participación del alumnado, el interés que demuestren por la realización de las actividades, y que adquieran todos o algunos de los conocimientos que se marcan como objetivo. Para ello,

se trabajarán las dos dimensiones del estudiante: el estudiante como agente social y como aprendiz autónomo. Estas actividades formarán parte de la programación de la asignatura de Primera Lengua Extranjera, por lo que tendrán un carácter obligatorio. Si bien esto podría ser contraproducente, ya que muchos niños odian leer por el simple hecho de obligarlos, las actividades están pensadas para que se sientan motivados a participar en ellas como sujetos de aprendizaje, ya sea porque se plantean como juegos, porque cuentan con una gran participación activa o porque les permitirán desarrollar su potencial y su creatividad.

No obstante, el fin de estos mini proyectos no es solo cumplir con los objetivos explicados anteriormente, sino también con algunos de los Objetivos Generales de la Educación Secundaria Obligatoria expuestos en el artículo 11 del Real Decreto 1105/2014, que nombramos a continuación:

a) Asumir responsablemente sus deberes, conocer y ejercer sus derechos en el respeto a los demás, practicar la tolerancia, la cooperación y la solidaridad entre las personas y grupos, ejercitarse en el diálogo afianzando los derechos humanos y la igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, como valores comunes de una sociedad plural y prepararse para el ejercicio de la ciudadanía democrática.

b) Desarrollar y consolidar hábitos de disciplina, estudio y trabajo individual y en equipo como condición necesaria para una realización eficaz de las tareas del aprendizaje y como medio de desarrollo personal.

e) Desarrollar destrezas básicas en la utilización de las fuentes de información para, con sentido crítico, adquirir nuevos conocimientos. Adquirir una preparación básica en el campo de las tecnologías, especialmente las de la información y la comunicación.

g) Desarrollar el espíritu emprendedor y la confianza en sí mismo, la participación, el sentido crítico, la iniciativa personal y la capacidad para aprender a aprender, planificar, tomar decisiones y asumir responsabilidades.

i) Comprender y expresarse en una o más lenguas extranjeras de manera apropiada.

j) Conocer, valorar y respetar los aspectos básicos de la cultura y la historia propias y de los demás, así como el patrimonio artístico y cultural.

l) Apreciar la creación artística y comprender el lenguaje de las distintas manifestaciones artísticas, utilizando diversos medios de expresión y representación. (p. 11)

De igual forma, los criterios de evaluación que se trabajarán en estos mini proyectos, siguiendo los nombrados en el currículo de Canarias, serán los 6 y 7 del bloque III, que se explicaron anteriormente. Dado que las actividades ponen en práctica otras destrezas además de la comprensión lectora, que se mencionarán en cada actividad, trabajaremos todos los criterios de evaluación de los cinco bloques a lo largo de las actividades propuestas:

- bloques I y II, «Comprensión de textos orales» y «Producción de textos orales: expresión e interacción», es fundamental la escucha y comprensión de mensajes orales y modelos lingüísticos de diversa procedencia: hablantes nativos o no nativos de la lengua extranjera, textos procedentes de medios audiovisuales convencionales o de las nuevas tecnolog.as. Por otra parte, se proponen estrategias para apoyar la comprensión y producción oral, y para asegurar una interacción oral dentro y fuera del aula que permita una correcta participación en la vida cotidiana. (p. 7)
- bloques III y IV están dedicados a la «Comprensión de textos escritos» y a la «Producción de textos escritos: expresión e interacción» Los contenidos de estos dos bloques proporcionan al alumnado procedimientos y herramientas para que este desarrolle su comprensión de textos escritos y, consecuentemente, su habilidad para crear textos propios. Es esencial, en estos dos bloques, partir de los conocimientos previos referentes a las estrategias de lectura y escritura que los alumnos y alumnas poseen de su lengua materna, as. como el uso de recursos tradicionales y las nuevas tecnolog.as para la búsqueda, la gestión y la transmisión de información y para la comunicación de conocimiento. (p. 7)
 - bloque V, Aspectos sociolingüísticos, socioculturales y emocionales», tienen como objeto que el alumnado conozca y valore las costumbres y características de la vida cotidiana de los países en los que se habla la lengua extranjera. Asimismo, se pretende que pueda identificar las similitudes y diferencias que existen entre las diversas culturas y reflexionar sobre la influencia de estas en su propio entorno. Por otro lado, se busca generar en el alumnado habilidades tales como el control de los impulsos, la autoconciencia, la motivación, el entusiasmo, la perseverancia, la empatía, etc., y que estas influyan de manera positiva en su aprendizaje. (p. 8)

A pesar de trabajarse todos los bloques y criterios de evaluación, no olvidemos que el criterio de evaluación 6 será el principal, ya que las actividades giran en torno a la lectura, es decir, comprensión de la lectura.

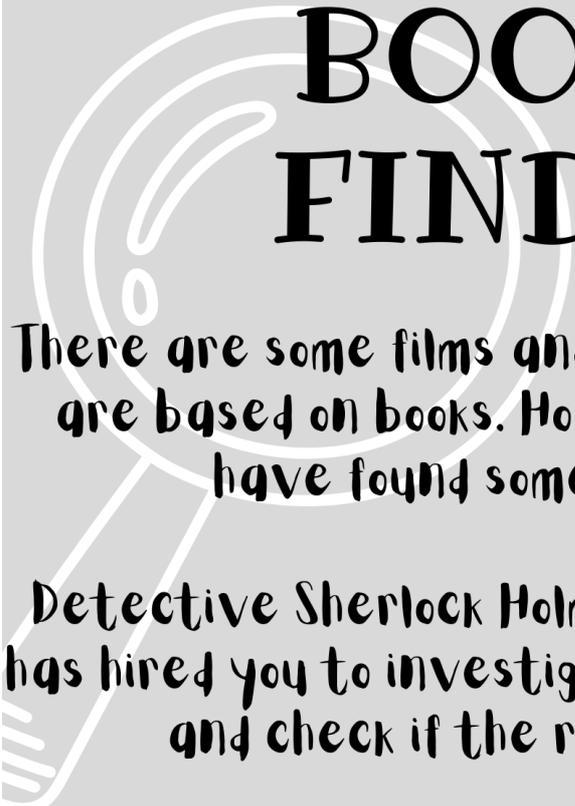
7.1. Propuestas de intervención de elaboración propia

En este capítulo se explicarán los cinco mini proyectos de animación a la lectura en inglés que podríamos llevar a cabo en la etapa de Educación Secundaria Obligatoria. Todos los mini proyectos son de elaboración propia, a excepción de los materiales con los que tendrá que trabajar el alumnado, que son los distintos libros o historias que se expondrán en cada apartado. De igual forma, y tal y como explicamos anteriormente, los mini proyectos no tienen un público concreto dentro de la etapa de Secundaria, sino que se busca que todos sean capaces de hacerlos y, así, comprobar su efectividad y los distintos trabajos que resultarán de ellos.

La duración, así como los criterios evaluables, las destrezas, y los materiales necesarios se explicarán en el apartado de cada mini proyecto. No obstante, el objetivo de todos es el mismo: despertar el amor por la lectura en el alumnado; hacer que pierdan el miedo a leer en inglés; mejorar su comprensión de lectura, así como las otras destrezas que se puedan usar en cada uno de los mini proyectos; hacer ver al alumnado el valor de otros materiales que no sean las novelas clásicas (literatura juvenil, manga, novela gráfica...), etc.

En las siguientes páginas se exponen los mini proyectos, junto con sus enunciados, que serían los que se entregarían al alumnado, ya fuera en papel o como enunciado en Moodle o Google Classroom. En el apartado de anexos podremos ver las listas de lecturas elaboradas para cada uno de estos proyectos.

LITTLE BOOKY- FINDERS



There are some films and series that claim that are based on books. However, several people have found some irregularities.

Detective Sherlock Holmes needs your help! He has hired you to investigate a movie or TV series and check if the rumours are true!

For this purpose, you must choose one book to read and its adaptation to watch from the list given to you. Sherlock wants you to take note of all the differences found and present them to him in the meeting that will take place really soon.

Let's find out what's happening, detectives!

Descripción del mini proyecto 1

Little Booky Finders pretende ser una actividad que establezca una unión y un punto de partida para que aquellos alumnos y alumnas que no lean puedan introducirse en la lectura, a través de uno de sus pasatiempos: las películas y las series de televisión.

El objetivo es que seleccionen un libro, o una adaptación de estos que les guste, de una lista confeccionada por el docente o “animador” (a continuación, ofrecemos una muestra de la lista disponible en el anexo 1) y hacer lo siguiente: deberán visualizar la película o serie que escojan en inglés y compararla con el material fuente (que también deberá estar en inglés), que puede ser una novela, un manga, un cómic o una novela gráfica. Deberán encontrar las diferencias y apuntarlas. Finalmente, realizarán una exposición, cuyo diseño será libre para que cada alumno pueda desarrollar su imaginación, en la que le explicarán a la clase la trama de la historia, todas las diferencias que han encontrado, y qué material les ha gustado más y el motivo.

Para la realización de este mini proyecto, se le entregará al alumnado un cuadernillo llamado *Detective's Journal* que les guíe durante la realización de todo el mini proyecto. Este cuadernillo estará dividido en tres secciones: Antes de la lectura (*Before reading*), Durante la lectura (*During reading*) y Después de la lectura (*After reading*). Al final, el alumnado entregará este cuadernillo al docente, para que pueda revisar su contenido y realización. A continuación, podemos ver la portada que tendrá, que estará inspirada en un cuaderno de detective para aumentar su motivación. En esta portada, el alumnado deberá escribir sus datos personales, como su nombre y apellidos, curso y año escolar.



Detective's Journal

NAME AND SURNAME:

GROUP:

SCHOOL YEAR:

La primera parte, *Before reading*, se realizará en clase, para que puedan seguir las indicaciones del docente. En esta sección, deberán rellenar el cuaderno con datos sobre el libro y la adaptación. Estos datos cubren el nombre, tanto del libro como de su adaptación; nombre de la saga a la que pertenece y número del libro dentro de esta, si fuera el caso; el año y el país de publicación y de estreno de la adaptación; el autor o autora; lugar donde sucede la acción; género; la trama; y explicar por qué eligió estos materiales.

En las siguientes páginas, podemos observar las secciones del diario destinadas a estas actividades:

La sección *During reading* será la que tenga el mayor peso del trabajo, ya que será donde el alumnado trabaje lo que pide el mini proyecto. Esta sección, al igual que la anterior, está pensada para guiar y ayudar al alumnado durante la realización del mini proyecto.

En estas páginas, que el alumnado podrá imprimir, se pedirá que apunten todas las diferencias que puedan encontrar a medida que leen y visualizan los materiales seleccionados. Para hacerle la labor más fácil al alumnado, esta sección cuenta con apartados donde apuntar el capítulo, la página del libro y el capítulo (en el caso de una serie) o minuto donde se encuentra la diferencia. Por último, deberá explicar la diferencia y expresar su opinión sobre ella.

Antes de empezar, el docente presentaría un ejemplo realizado con un libro que no se encuentre en la lista proporcionada, para que el alumnado pudiera utilizarlo como guía. De igual forma, pediría al alumnado que le enviara la primera diferencia encontrada y redactada en el cuaderno, para corregirla y saber si van bien encaminados o no. En cualquier de los casos, el docente le haría saber al alumno o alumna si progresa adecuadamente o no.

A continuación, podemos ver la página con la que se encontraría el alumnado para la realización del mini proyecto.

Finalmente, el alumnado encontraría la sección *After reading* en su cuaderno. Esta sección se deberá hacer una vez que el alumnado haya terminado de leer y ver los materiales seleccionados. Esta parte sirve de reflexión para evaluar lo leído y visto durante todo el proyecto. Aquí el alumno pondrá una nota al libro (siendo esta la fuente de la adaptación) y, a continuación, deberá escribir su opinión sobre ambos materiales. También contará con una sección para apuntar sus frases favoritas de cualquiera de los dos materiales, si hubiera.

A continuación, podemos ver la hoja con la que se encontraría el alumnado dentro de su cuaderno.

Con esta actividad buscamos varios objetivos y resultados:

- que el alumnado se motive a leer a través de otro medio conocido y entretenido para ellos, como son las series y las películas.
- que el alumnado se motive, también, con la creencia de que es un juego: ellos son detectives contratados por Sherlock Holmes.
- que con la inclusión de literatura infantil, juvenil, “young adult”, “new adult”, mangas, cómics y novelas gráficas, el alumnado pueda ser libre de leer en el formato que quiera, que descubra otros formatos nuevos y que se le inculque que todos ellos son válidos a la hora de leer.
- que el alumnado practique no solo la destreza de comprensión de lectura, sino también la de comprensión de textos orales (a través de la visualización en inglés de material audiovisual); expresión escrita (tendrá que escribir las diferencias en su cuaderno, entre otras cosas, y hacer un guion para su presentación, además de que el posible producto que hagan pueda incluir partes escritas); expresión oral (al hacer una presentación oral delante de sus compañeros); y los aspectos culturales que puedan tener los materiales que escojan, e incluso socioemocionales.
- que el alumnado se sienta motivado al poder escoger por ellos mismos tanto el material (que puede que escoja una de sus películas o series favoritas) como la forma de luego exponerlo, dando rienda suelta a su creatividad y originalidad.

Todos los materiales escogidos se han seleccionado de tal forma que fueran adecuados para su edad y, de igual forma, que puedan resultarles interesantes, dado que no son ni muy infantiles, ni tratan temas demasiado complejos. Asimismo, el docente se abre a la posibilidad de que el alumnado lea una obra narrativa en su versión adaptada, manga, ilustrada o convertida en novela gráfica, si existiera el caso y el alumnado lo prefiriera. De igual forma, también se abre la posibilidad de que aquellos alumnos con dislexia puedan contar con un libro adaptado a sus necesidades.

El proyecto se podrá realizar de forma individual, en parejas o, en caso de que se quisiera, el alumnado que escogiera diferentes materiales pertenecientes a una misma saga (por ejemplo, *Harry Potter* o *Los juegos del hambre*) podría unificar las diferencias que tuvieran en común y exponer un mismo trabajo si el docente lo viera adecuado.

En cuanto a la temporalización, dado que se trata no solo de leer un libro (cuyo número de páginas puede variar) y de ver una película o, incluso, una serie, se les daría el tiempo inicial de un mes y medio, que se podría negociar en caso de que lo solicitaran. Asimismo, los docentes de la asignatura de inglés se coordinarían con los responsables del Plan Lector del Centro, para que el alumnado pudiese aprovechar estas sesiones para realizar el mini proyecto. De igual forma, una sesión semanal de la asignatura de inglés estaría destinada a que el alumnado trabajase en su presentación.

Por último, dejamos a continuación un pequeño extracto de la lista de materiales confeccionada para la realización de este mini proyecto a modo de ejemplo. En dicha lista encontraremos el nombre del material literario (que podrá ser un libro, manga, “webtoon”, cómic, novela gráfica...); el autor o autora; el género al que pertenece; la sinopsis; en caso de que sea una saga, se marcarán todos los libros que la conforman (que hayan sido adaptados); en caso de que haya diversas adaptaciones, también se indicará; por último, si el material dispone de una versión adaptada o ilustrada que pueda ser más llevadera para el alumno, también se indicará, para que el propio alumno decida cuál escoger.

<i>Heartstopper</i> by Alice Oseman	Genre: webtoon, young adult, romance
The coming-of-age story follows two teenage boys, Charlie Spring and Nick Nelson, as they navigate the beginnings of love, friendship, and heartbreak, all while trying to manage the everyday trials of high school.	
<i>His Dark Materials</i> by Philip Pullman	Genre: fantasy, adventure
Lyra is rushing to the cold, far North, where witch clans and armored bears rule. North, where the Gobblers take the children they steal--including her friend Roger. North, where her fearsome uncle Asriel is trying to build a bridge to a parallel world. Can one small girl make a difference in such great and terrible endeavors? This is Lyra: a savage, a schemer, a liar, and as fierce and true a champion as Roger or Asriel could want. But what Lyra doesn't know is that to help one of them will be to betray the other...	
3 books: 1. The Golden Compass/Northern Lights; 2. The Subtle Knife; 3. The Amber Spyglass	
Note: there are many adaptations, you must choose only one.	
<i>A Silent Voice</i> by Yoshitoki Oima	Genre: manga, contemporary drama, fiction
In sixth grade, Shoya Ishida leads the class in bullying Shouko Nishimiya, a new classmate who is deaf. When Shoya's actions are finally condemned by the principal, all of his friends and teachers turn against him, socially isolating him well into high school to the point that he eventually considers suicide, which he believes would absolve him of his bad deeds. To make amends, he reunites with Shouko, who is still lonely due to her shyness. Realizing that both are suffering due to his past sins, Shoya sets out on a path of redemption by trying to reconnect Shouko with their old classmates that Shouko never had the chance to befriend back then.	
Length: 7 manga volumes	
<i>Percy Jackson and the Olympians</i> saga	Genre: adventure, Greek mythology, fantasy

by Rick Riordan	
<p>The series follows Percy Jackson, a boy who discovers he is a demigod son of Poseidon, and that numerous people and ancient monsters are trying to kill him. Percy also finds out that there are even more demigods like him in Camp Half-Blood, a training camp in Long Island. With his friend Annabeth Chase, and his best friend and companion Grover Underwood his journey across the frightening mystic worlds begins.</p> <p>2 books: 1. The Lightning Thief; 2. The Sea of Monsters</p> <p>Note: you can read the book itself or its graphic novel version.</p>	
<i>Artemis Fowl</i> by Eoin Colfer	Genre: fantasy, science fiction, adventure
<p>The novel follows the eponymous twelve-year-old protagonist, a child prodigy and cold criminal mastermind who, with the help of his bodyguard Butler, subdues and kidnaps for ransom a fairy, Captain Holly Short of the Lower Elements Police.</p> <p>Note: you can read the book itself, its adapted version, or the graphic novel.</p>	
<i>I Want to Eat your Pancreas</i> by Yoru Sumino	Genre: contemporary drama, romance
<p>Haruki Shiga comes across a book in a hospital waiting room. He soon discovers that it is a diary kept by his very popular classmate, Sakura Yamauchi, who reveals to him that she is secretly suffering from a fatal pancreatic illness. Despite this, Sakura intends to maintain a normal school life, and thus is drawn to Haruki due to his relatively unfazed reaction to her condition. They begin to spend time together and become friends.</p> <p>Note: you can read the book itself or its manga version. From its two adaptations, you must choose only one (anime film or live action film).</p>	

Mini projecto 2: *Let's put it upside down!*



Let's put it upside down!

The new theatre company wants to make something new, never seen before... They have asked you to choose any classic fairytale and make a retelling of it!

For this challenge, you must team up in groups of 4-5 people, choose one classic fairytale, read it and create a small retelling of it as a drama play!

Descripción del mini proyecto 2

El mini proyecto *Let's put it upside down!* pretende darle voz a aquellos alumnos más creativos. El objetivo es que seleccionen un cuento clásico de una lista (disponible a continuación) y que, en grupos de cuatro o cinco, hagan un “retelling” de este en formato dramático, que deberán representar, en el día consensuado, delante de los compañeros de clase. Para ello, se dejará a su libre elección el cuento (aunque no podrá repetirse) y el formato (que podrá ser una representación en vivo, un tráiler, una obra en vídeo, una radio novela, una representación con muñecos o marionetas...).

Para ponerlos en contexto sobre los “retelling” de cuentos, y a modo de ejemplo, enseñaríamos al alumnado un pequeño vídeo de la serie de televisión *Érase Una Vez*. Esta serie se caracteriza por realizar “retelling” o historias alternativas de personajes famosos de los cuentos de hadas. En este vídeo en concreto, se explica la historia del personaje Caperucita Roja (<https://www.youtube.com/watch?v=1SvLig7zVnc>).

Con esta actividad buscamos varios objetivos y resultados:

- que el alumnado se motive a leer al poder crear su propia historia, pero sin la presión de crearla de cero.
- que el alumnado se motive también, con la creencia de que una compañía de teatro local les ha pedido que inventen estos “retelling”.
- que el alumnado practique no solo la destreza de comprensión de lectura, sino también la de expresión escrita (tendrán que hacer un guion para su presentación, además de que el posible producto que hagan puede incluir partes escritas); expresión oral (al hacer una presentación oral delante de sus compañeros); y los aspectos culturales que puedan tener los materiales que escojan e incluso socioemocionales. Además, con algunos productos finales podrán en práctica tanto la destreza artística como digital.
- que el alumnado se sienta motivado al poder escoger por ellos mismos tanto el material, la creación de la historia, como la forma de luego exponerlo, dando rienda suelta a su creatividad y originalidad.

A continuación, se anexará el documento que el alumnado recibirá para poder realizar el mini proyecto. En este documento se incluirán las instrucciones del proyecto y una lista con dos columnas: una con los cuentos a elegir y otra para el cuento que desean realizar:

Let's put it upside down!

In groups of four or five students, choose one of the following fairy tales in order to make a retelling of it in front of the class. The fairy tale chosen cannot be repeated. You will have three weeks to read it, make the retelling and its representation, which will be shown in front of the class. The format of your representation is free.

List:

<i>Fairy Tale</i>	<i>Group</i>
Cinderella	
Little Red Riding Hood	
The Little Mermaid	
The Sleeping Beauty	
The Ugly Duckling	
Goldilocks and the Three Bears	
Hansel and Gretel	
Snow White and the Seven Dwarfs	
Jack and the Bean Stalk	
The Snow Queen	
Three Little Pigs	
The Pied Pier of Hamelin	
Princess and the Pea	
Pinocchio	
Thumbelina	
Rumpelstiltskin	
Frog Prince	
Elves and the Shoemaker	
Ali Baba and the Forty Thieves	
The Golden Goose	
Rapunzel	
Puss in Boots	
Aladdin and the Magic Lamp	
The Twelve Dancing Princess	
The Wolf and the Seven Little Kids	

En cuanto a la temporalización, dado que se trata no solo de leer un cuento (cuyo número de páginas puede variar), sino de crear un producto, ensayarlo, además de conseguir materiales para su puesta en escena y su montaje (en caso de necesitarlo), se les daría el tiempo inicial de tres semanas, negociable en caso de que los alumnos lo solicitaran. Para este fin, los docentes de la asignatura de inglés hablarían con los responsables del Plan Lector del Centro para que el alumnado pudiese leer estos cuentos y planear su representación. De igual forma, una sesión semanal de la asignatura estaría destinada a que el alumnado trabajase en su proyecto.

Mini projecto 3: *But... what did really happen?*

*But... what did
really happen?*

*In groups of 3-4 people, choose a classic
novel of the list attached and tell us
what really happen!*

*You can either write an alternative
ending to the story or rewrite the whole
story from a different point of view!*

Let's show Shakespeare how it's done!

Descripción del mini proyecto 3

But... what did really happen? pretende ser un punto de inflexión en la forma de abarcar los clásicos de la literatura en las aulas. El objetivo es que seleccionen un libro clásico de la literatura, en el formato que quieran (novela gráfica, adaptado, bilingüe, manga...), de una lista confeccionada por el docente o “animador” (a continuación, se muestra un extracto de la lista disponible en el anexo 2), y escriban un final alternativo o reescriban la historia desde otra perspectiva (hacerlo futurista, volverlo una distopía, reescribirlo como un libro feminista...). Deberán entregar el escrito al docente y hacer un tráiler (en caso de reescribir la historia), o una representación en clase de su final alternativo, además de decir las diferencias con el original, que podrá ser expuesto de la forma que ellos elijan (vídeo, en vivo, con marionetas, en forma de radionovela...). Finalmente, deberán explicar por qué eligieron esa modalidad y por qué hicieron esos cambios en la historia.

A modo de ejemplo, se les pondría el tráiler en inglés de la película animada *Pinocchio 3000*, la historia del libro de Collodi, *Pinocho*, pero en una ambientación futurista (<https://www.youtube.com/watch?v=EfhjX-H5w-U>).

A continuación, se mostrará un extracto de la lista de la que los alumnos tendrán que escoger la novela clásica con la que realizar el mini proyecto. En esta lista, además de la novela y su autor o autora, el alumnado tendrá disponible la sinopsis de la historia y los diversos formatos con los que cuenta la novela: adaptados (es decir, adaptados para niveles desde el pre-A1 hasta el B1), en formato manga, como novela gráfica y libro bilingüe en inglés y español.

<i>Anne of Green Gables</i> by L. M. Montgomery	Formats available: adapted, manga, graphic novel
Eleven-year-old Anne has no parents, and she goes to live with Matthew and Marilla Cuthbert on their farm, Green Gables. Anne is an intelligent girl, but sometimes she talks too much and makes mistakes!	
<i>David Copperfield</i> by Charles Dickens	Formats available: adapted.
David Copperfield lives happily with his mother and his nurse, Peggotty. Then his mother marries Mr. Murdstone, and he and his sister come to live with them. Suddenly everything changes . . .	
<i>Dr. Jekyll and Mr. Hyde</i> by R. L. Stevenson	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Dr Jekyll is a good person. He is nice, and he has lots of friends. But Mr Hyde is a bad person. He walks in the streets of London at night and does bad things. Why are the two men friends?	

<i>Dracula</i> by Bram Stoker	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Jonathan Harker visits a castle in Transylvania to help a man named Count Dracula to buy a house in England. While he is there, he discovers many terrible things about the count. As strange things begin to happen in England, Jonathan sees that Count Dracula must be stopped!	
<i>Emma</i> by Jane Austen	Formats available: adapted, manga
Emma Woodhouse is beautiful, clever and rich, and she has everything she wants. She does not want a husband for herself, but she loves match-making for her friends. But is Emma really as clever as she thinks? And what will she do when things start to go wrong?	
<i>Frankenstein</i> by Mary Shelley	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Victor Frankenstein wants to make his own creature from stolen body parts. But when the creature is finished, Frankenstein is shocked by his creation and runs away. Lonely and angry, the creature plans to kill his maker and all the people that Frankenstein loves.	
<i>Ghost Stories</i> by M. R. James	Formats available: adapted
A strange whistle, a dangerous curse, a buried crown and a hotel without a room 13. Don't read these four frightening ghost stories by M.R. James late at night!	
<i>Great Expectations</i> by Charles Dickens	Formats available: adapted, manga, graphic novel
When the orphan Pip is taken to the house of Miss Havisham, he meets and falls in love with Estella. Estella is beautiful but cold and Pip decides that he will become rich so that he can marry her. Later he learns that somebody has given him a lot of money, but Pip does not know who this person is.	
<i>Gulliver's Travels</i> by Jonathan Swift	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Gulliver travels across the sea from England and has an accident. He arrives in a country of very, very small people. What will they do with him? How will he talk to them? And why are the Big-enders fighting the Little-enders?	
<i>Hamlet</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Why does Hamlet, the young Prince of Denmark, look so sad? Why does he often say strange things? His family and friends are worried about him. Perhaps he is mad! But Hamlet thinks that he has discovered a terrible secret about a recent crime in his family. Now he has no time for Ophelia, the sweet girl who loves him, or his friends, who were at school with him. He sits alone, and thinks, and plans. What will he decide to do? Will he ever be happy again?	
<i>Jane Eyre</i> by Charlotte Bronte	Formats available: adapted, manga, graphic novel
Jane goes to work at Thornfield Hall as a governess for the strange Mr Rochester. They become friends and she is finally happy. But Mr Rochester is going to marry the beautiful Blanche Ingram and soon Jane must leave Thornfield forever.	

Con esta actividad buscamos varios objetivos y resultados:

- que el alumnado se motive a leer y conozca los clásicos de la literatura, abordándolos desde una perspectiva en la que ellos puedan cambiar todo aquello que les parece aburrido de la obra original.

- que el alumnado se motive, también, con la idea de que ellos pueden también ser escritores si quieren y crear sus propias historias.
- que con la posibilidad de leer estos clásicos en diversos formatos, como son el manga, la novela gráfica, el libro adaptado a su nivel, el alumnado pueda ser libre de leer en el formato que quiera, que descubra otros formatos nuevos y que descubra que todos ellos son válidos a la hora de leer.
- que el alumnado practique no solo la destreza de comprensión de lectura, sino también la de expresión escrita (tendrá que escribir la historia, además de un pequeño guion para su representación o tráiler); expresión oral (al hacer una presentación oral delante de sus compañeros y su voz en el tráiler o representación teatral); y los aspectos culturales que tratan los clásicos de la literatura.
- que el alumnado se sienta motivado al poder escoger por ellos mismos tanto el material, el formato que mejor se adapte a ellos, la opción de proyecto (final alternativo o reescribir la historia) y la forma de exponerlo, dejando a rienda suelta su creatividad y originalidad.

Todas las novelas seleccionadas han pasado un filtro previo para ser incluidas en el listado definitivo, es decir, hemos revisado que las novelas dispongan de varias versiones para poder ofertarle al alumnado distintas alternativas que respondan a sus necesidades. Así, en la lista se indica la sinopsis del libro y los formatos disponibles, que son: libro adaptado, libro bilingüe, manga y novela gráfica. De igual forma, se puede abrir la posibilidad de que aquellos alumnos con dislexia puedan leer la novela en un libro adaptado a sus necesidades.

El proyecto se realizará en grupos de entre tres y cuatro personas, para que puedan dividirse el trabajo y ayudarse entre ellos. Esto no solo está pensado para que los alumnos más aventajados puedan ayudar a aquellos con más dificultades en el idioma extranjero, sino también para que las diversas habilidades e intereses de los miembros del grupo puedan ponerse en juego y sacar el máximo de su potencial.

En cuanto a la temporalización, ya que este mini proyecto no solo conlleva leerse una obra, sino también preparar tareas laboriosas (como escribir la historia; planear, ensayar, grabar y montar un vídeo o una representación), se les daría el tiempo inicial de un mes, que se podría negociar en caso de que los alumnos lo solicitaran. Para este fin, los docentes de la asignatura de inglés hablarían con los responsables del Plan Lector del Centro para que el alumnado

pudiese leer los libros y planear su representación, si lo necesitasen, durante este tiempo. De igual forma, una sesión semanal de la asignatura estaría destinada a que el alumnado trabajase en su presentación.

Mini proyecto 4: *Let's get it podcasted!*



Let's get it podcasted!

The school's podcast wants you to
participate in their new reading
segment!

They need you to choose, as a class, some books
of one specific genre per month. You'll have the
chance to review and comment them live!

Descripción del mini proyecto 4

Let's get it podcasted! pretende ser una actividad más lúdica y moderna, que establezca una unión entre la lectura y uno de los medios más extendidos entre la población joven actual: el *podcast*. El objetivo es crear un *podcast* literario de la clase en inglés. Primero se explicará en qué consistirá el *podcast*: cada mes, un grupo de alumnos (entre tres y cuatro, dependiendo del número de la clase) se hará cargo del *podcast* y se elegirá un área temática literaria (literatura feminista, futurista, fantástica, ecologista...), de la que se hará una lista de libros acordes a la temática. Cada alumno responsable del *podcast* del mes deberá escoger uno de los libros de la lista y leerlo. Se realizarán cuatro *podcasts* al mes, uno por semana. El primer episodio del *podcast*, que en muchos casos tendrá lugar cuando el alumnado todavía no ha empezado a leer el libro, tratará sobre la temática literaria seleccionada; el alumnado presentará, comentará sus impresiones y dirá los libros que cada uno ha escogido para leer, sus expectativas sobre estos, y otros datos (si tienen adaptación, por ejemplo). En los tres episodios restantes, el alumnado hablará de su libro, comentará qué piensa de lo que ha leído hasta ese momento e intercambiará opiniones con sus compañeros.

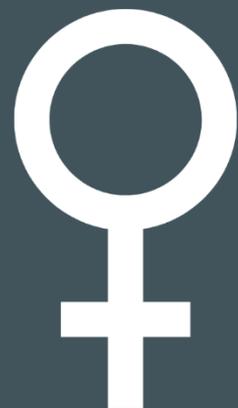
Para ello, primero el alumnado deberá hacer una lista de todas las plataformas que conocen para poder realizar un *podcast* (incluida la Radio Escolar en caso de que el centro disponga de ella) y decidir en qué plataforma llevarlo a cabo. Tras esto, deberán decidir los grupos en los que se dividirán por mes y hacer una lluvia de ideas de las temáticas que se podrían presentar en el *podcast*. Por último, dividirán las temáticas por grupos. Por su parte, la lista de libros concretos por géneros y su posterior adjudicación a los alumnos será poco antes de empezar el mes correspondiente para darle, así, la misma oportunidad y tiempo a todo el alumnado.

Para introducir el tema y que el alumnado sepa cómo llevar a cabo su trabajo satisfactoriamente, el docente buscará y les pondrá ejemplos de *podcasts* reales en inglés que se dedican a recomendar libros. Como esto se realizará en el aula en colaboración con todo el alumnado, la lista de libros de la temática del mes se podría hacer en la pizarra. A continuación, mostramos un ejemplo de cómo se podría hacer esta lluvia de ideas y adjudicación.

Como se observa en la imagen de ejemplo, la pizarra se podría usar para apuntar entre toda la clase lo que se requiere en esta fase. Empezaríamos decidiendo el género literario del mes, que se decidiría entre toda la clase. Tras escogerlo, se escribiría en la pizarra y, a continuación, se le pediría al alumnado que dijera títulos pertenecientes a este género para apuntarlos en la pizarra, a modo de lluvia de ideas. Tras tener estos títulos, se buscaría si realmente van acorde con la temática escogida. Después de pasar el filtro y tener nuestra lista, los estudiantes a cargo del *podcast* del mes escogerían el libro que desearan leer para la realización de los *podcasts*. Las instrucciones, a modo de guía, para poder participar en el mini proyecto, que serían las siguientes:

Genre of the month: Feminism

- "The Handmaid's Tale" by Margaret Atwood --> Student 1
- "Circe" by Madeline Miller --> Student 3
- "Kim Jiyoung, born in 1982" by Cho Nam Too --> Student 2
- "The Penelopiad" by Margaret Atwood
- "The Yellow Wallpaper" by Charlotte Perkins Gilman
- "Golden Cage" by Camilla Läckberg --> Student 4



GUIDELINE OF THE PODCAST

- **First of all, choose a book from the list made in class.**
- **In the 1st podcast episode, you must introduce the book genre chosen and your book, as well as your opinion about it before reading it. To do so, you must look for information about them.**
- **In the 2nd and 3rd podcast episodes you must exchange with your colleagues what have happened so far and your opinions, also what you like or dislike, favourite character...**
- **In the 4th and final episode, you must say whether you liked the book or not, make a review of it and tell your listeners whether you recommend it.**

Con esta actividad buscamos varios objetivos y resultados:

- que el alumnado se motive a leer a través de la creación de contenido.

- que el alumnado se motive, también, con la participación activa que requerirá el proyecto por su parte: todo será hecho por ellos, con el simple apoyo del docente si se requiriera. A su vez, motivarlos con la opción de elegir ellos mismos el género, los libros y el contenido del que hablarán, potenciando su trabajo autónomo y su competencia de Sentido de iniciativa y espíritu emprendedor.
- que el alumnado sea libre de escoger el libro del género y formato que quiera de la temática escogida (literatura infantil, juvenil, “young adult”, “new adult”, manga, cómics, “webtoon” o novelas gráficas), que descubra otros formatos nuevos y que sepa que todos ellos son igual de válidos.
- que el alumnado practique no solo la destreza de comprensión de lectura, sino también la de expresión escrita (tendrá hacerse un guion para los *podcasts*); expresión oral (durante el *podcast*); y los aspectos culturales que puedan tener los materiales que escojan e incluso socioemocionales.

Aunque el alumnado será responsable de todo lo que conllevará el proceso del *podcast*, el docente supervisará todo lo que se lleve a cabo: las temáticas, las obras seleccionadas, los guiones para el *podcast*... También participará en los ensayos que los alumnos puedan realizar antes de grabar su *podcast*.

Para poder llevar a cabo satisfactoriamente el producto y facilitar la labor al alumnado, los docentes de la asignatura de inglés hablarían con los responsables del Plan Lector del Centro para que el alumnado responsable de *podcast* de ese mes pudiese leer las novelas y elaborar su guion, si quisiese. De igual forma, el docente de inglés trabajaría con ellos para supervisar los guiones que elaborasen.

Mini proyecto 5: Welcome to our Book Fair!



Our class is going to organize its very first Book Fair! In this fair, you will present your favourite book (manga, webtoon, comic... what you want!). You can do it individually or in pairs. For that, you will be in charge of your stand! You can decorate it as you like and make as many materials as you wish (posters, flyers, illustrations...).

The aim is to sell your favourite book to your classmates!

Let's sell some books!

Descripción del mini proyecto 5

Welcome to our Book Fair! es un mini proyecto más interactivo y que requiere la participación activa del alumnado. Esta actividad tiene como objetivo que el alumnado cree una Feria del Libro. Cada alumno, o parejas, deberá crear un stand para promocionar su libro, manga, “webtoon”, novela gráfica o cómic favorito. Este stand, que sería su mesa de trabajo, se decoraría a gusto del alumnado y teniendo tantos complementos como quisiera: una tela o mantel para la mesa; un atril para el libro; ilustraciones o marcapáginas del libro elegido; tríptico o carteles con información sobre el libro; una Tablet que reproduzca el tráiler (en caso de haberlo, tanto del libro como de alguna de sus adaptaciones). El objetivo es que los alumnos se paseen por los stands, como si fuera una feria de verdad, y expongan su libro escogido a sus compañeros.

Dado que es un mini proyecto para potenciar la lectura en inglés, se le pediría al alumnado que descartaran aquellos libros escritos en lengua castellana sin traducción al inglés. No obstante, si coincidieran que muchas de las obras favoritas del alumnado fueran en lengua castellana, se podría negociar la creación de una lista de “menciones especiales” para colgarla en el aula, por ejemplo, para potenciar la animación a la lectura en español también. O, en su defecto, también se podría hablar con los docentes de la asignatura de Lengua Castellana y Literatura para que hicieran la contraparte del mini proyecto, pero en lengua española.

Con esta actividad buscamos varios objetivos y resultados:

- que el alumnado se motive a leer al ser sus propios compañeros los que hacen las recomendaciones, que pueden ir más encaminadas a su gustos y edad.
- que el alumnado se motive, a su vez, al dejarles exponer algo que les guste delante de toda la clase.
- que con la inclusión de la posibilidad de recomendar otros formatos, como son el manga, el “webtoon”, la novela gráfica o el cómic, el alumnado pueda ser libre de leer en el formato que quiera, que descubra otros formatos nuevos y que valore que todos ellos son válidos a la hora de leer.
- que el alumnado practique no solo la destreza de comprensión de lectura, sino también la de expresión escrita (en caso de que escriban algo para su stand); expresión oral (al presentar su libro a sus compañeros).

- que el alumnado se sienta motivado al poder realizar el stand libremente, dando rienda suelta a su creatividad y originalidad.

El proyecto se realizará individualmente, pero estará abierto a su realización en parejas, o grupos de tres si varias personas coinciden en el mismo material literario. Esto es así para que ningún alumno se quede sin la oportunidad de presentar su libro o historieta favorita, así como para que las diversas habilidades e intereses de los diferentes miembros del grupo puedan ponerse en juego y sacar al máximo su potencial a la hora de la creación del stand.

En cuanto a la temporalización, ya que este mini proyecto no conlleva leerse una obra en sí, sino planificar y preparar los diversos materiales que se expondrían en el stand, además de una pequeña presentación en inglés, se le daría al alumnado el tiempo inicial de una semana, que se podría negociar en caso de que los alumnos y alumnas lo solicitaran. Para este fin, los docentes de la asignatura de inglés hablarían con los responsables del Plan Lector del Centro para que el alumnado pudiese usar esta hora para hacer la feria, en caso de que quisieran compartirla con compañeros de otras clases, o si no diera tiempo de que todos los alumnos presentaran su material.

7.2. Evaluación de los mini proyectos

Como se mencionó anteriormente en el presente trabajo, la animación a la lectura no tiene como fin ser un objeto evaluable dentro de una asignatura concreta. Su objetivo es, como bien dice su denominación, animar y motivar al niño a leer y que esta motivación sea duradera y se amplíe hasta formar parte de su tiempo libre. Por este motivo, la obligatoriedad de que el alumnado realice los proyectos para nota de la asignatura de inglés, en este caso, es incompatible y contraproducente con el fin último de las propuestas.

No obstante, aunque los mini proyectos en sí no tengan una nota numérica dentro de los contenidos evaluables de las asignaturas, sí se tendrá en cuenta el esfuerzo y la dedicación que el alumnado ponga en ellos.

En la asignatura de Lengua Extranjera, que es la que nos concierne, es muy común dividir las notas, no solo por trabajos y tareas, sino también por destrezas comprendidas, normalmente, en los distintos exámenes que los docentes suelen llevar a cabo. Las destrezas que se tienen en cuenta en las aulas de Secundaria son la comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral, expresión escrita, interacción oral e interacción escrita.

Como se puede leer en la descripción de cada mini proyecto, con su realización, el alumnado también pone en práctica otras destrezas, comprensión escrita. Por este motivo, la realización de los mini proyectos se podría tener en cuenta en las calificaciones de cada una de las destrezas puestas en práctica y, así, recompensar al estudiante con su esfuerzo y ayudarle a obtener una nota mejor. Es decir, que la nota de la destreza de producción oral, por ejemplo, fuera a través del mecanismo que el docente tuviera estipulado (examen o exposición oral) y, además, una bonificación por su buen trabajo en los mini proyectos realizados, que, dependiendo del docente, podría ser una nota numérica o los denominados “positivos” que se usan, frecuentemente, en las aulas de Secundaria.

Además de tenerlos en cuenta para las calificaciones, también se tendrían en cuenta a la hora de valorar las competencias clave, dado que todos los mini proyectos contribuyen a la adquisición y desarrollo de competencias por parte del alumnado: la comunicación lingüística, la digital (si crearan algún vídeo, por ejemplo), la competencia en sentido de

iniciativa y espíritu emprendedor, la competencia en conciencia y expresiones culturales, o aprender a aprender.

8. CONCLUSIÓN

En el presente trabajo hemos mostrado la problemática de las aulas de Secundaria respecto a los jóvenes y a su decadente interés por la lectura, que, en ocasiones, tiene su origen en los mismos centros educativos. Este poco interés se acentúa en la asignatura de Primera Lengua Extranjera, con el aborrecimiento de las actividades de comprensión escrita en lengua extranjera, que suele consistir en leer un texto poco atractivo y a responder a unas preguntas, a lo que se suma el escaso nivel que poseen los estudiantes y que se ha visto acrecentado por la pandemia del COVID-19.

Aunque esto puede ser la base, las causas de este desinterés pueden ser variadas, lo que afecta indudablemente al rendimiento escolar del alumnado, empeora su ortografía y limita su progreso en el estudio de la lengua extranjera. Por este motivo, nace la animación a la lectura, que, si bien tampoco se libra del debate sobre su eficacia, queda a manos del animador enfocar sus actividades o proyectos a verdaderamente animar a los estudiantes a leer. Para ello, hay que tener ideas innovadoras y lúdicas, que nunca pierdan del foco al gran protagonista: el libro. Además de todo esto, las actividades también propician los nuevos géneros y formatos de lectura de moda entre los jóvenes, así como el amor por la lectura en cualquiera de sus diversos formatos (como pueden ser el manga, el “webtoon”, la novela gráfica...).

En la propuesta de intervención didáctica explicada en el marco práctico, hemos elaborado cinco mini proyectos con los que se espera despertar el gusto por la lectura en el alumnado, perderle el miedo a leer en la lengua inglesa y cubrir la parte de comprensión de lectura que, en ocasiones, falta en las aulas de Secundaria. Todas estas propuestas tienen como objetivo que el alumnado se divierta, participe activamente, se motive y aprenda con la lectura en inglés. Para este fin, no solo se pone en práctica la destreza de comprensión escrita, sino otras como la expresión escrita, comprensión oral y expresión e interacción oral. Asimismo, el alumno podrá enriquecerse con los aspectos socioculturales transmitidos en los diversos mini proyectos, así como adquirir las competencias clave de la etapa.

En conclusión, pretendemos que estas propuestas suplan las carencias presentadas hasta ahora en los diversos proyectos de animación a la lectura fracasados. Esperamos que esto no solo potencie el gusto por la lectura del alumnado, sino que también los ayude a crecer como individuos que deberán incorporarse a la sociedad y tener un sentido y pensamiento crítico.

9. BIBLIOGRAFÍA

- Alcalá Caldera, J. y Rasero Machacón, J. (2004). *El papel de las TIC en la animación a la lectura*. Revista Latinoamericana de Tecnología Educativa, 3(1), 395-416. Recuperado de: <https://relatec.unex.es/article/view/141>
- Barrera Benítez, I. (2009). *Motivación a la lectura en el aula de inglés*. Innovación y Experiencias Educativas, 22, 1-8. Recuperado de: https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_22/ISABEL_BARRERA_BENITEZ02.pdf
- Federación de Gremios de Editores de España. (2022). *Informe de Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España, 2021*. Recuperado de <https://www.federacioneditores.org/lectura-y-compra-de-libros-2021.pdf>
- Gobierno de Canarias, Programa de Innovación Educativa Lectura y Bibliotecas. (2002) *Animación a la lectura*. En *¡A la lectura! Bibliotecas escolares y animación a la lectura*. Recuperado de <https://www.gobiernodecanarias.org/cmsweb/export/sites/educacion/web/.content/publicaciones/archivos/documento/capitulo5alalectura.pdf>
- Gobierno de Canarias. (s. f.). *Leer, escribir y más*. Islas Canarias, España. Recuperado de <https://www3.gobiernodecanarias.org/medusa/ecoblog/mdahher/que-es-un-plan-lector/>
- Instituto Cervantes. (2021). *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Volumen complementario*. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco_complementario/mcer_volumen-complementario.pdf
- Mata Anaya, J. (2008). *10 Ideas clave: Animación a la lectura: hacer de la lectura una práctica feliz, trascendente y deseable*. Barcelona: Graó. Print.
- Mendoza Fillola, A. (1998). *Tú, lector (Aspectos de la interacción texto-lector en el proceso de lectura)*. Barcelona, España. Editorial Octaedro.
- Navarro Barraquero, E. (2008). *La animación a la lectura. Propuestas de actividades y estrategias para un plan lector de centro*. Barcelona, España. Editorial Graó.

- Orden ECD/65/2015, de 21 de enero, por la que se describen las relaciones entre las competencias, los contenidos y los criterios de evaluación de la educación primaria, la educación secundaria y el bachillerato. Boletín Oficial del Estado, 29 de enero de 2015, núm. 25, pp. 6986-7003.
- Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico. (2006). *El programa PISA de la OCDE: qué es y para qué sirve*. París, Francia. Recuperado de <https://www.oecd.org/pisa/39730818.pdf>
- Pernas Lázaro, E. (2009). *Animación a la lectura y promoción lectora*. Guía para bibliotecas escolares, 261-90. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3029601>
- Real Academia Española. (s.f.). Lectura. En *Diccionario de la lengua española*. Recuperado en 15 marzo de 2022, de <https://dle.rae.es/lectura>
- Real Academia Española. (s.f.). Leer. En *Diccionario de la lengua española*. Recuperado en 15 marzo de 2022, de <https://dle.rae.es/leer>
- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato. Boletín Oficial del Estado, núm. 3, 3 de enero de 2015, pp. 169-546.
- Real Decreto 83/2016, de 4 de julio, por el que se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria y el Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Canarias. Boletín Oficial de Canarias, 15 de julio de 2016, núm. 136, pp. 18234- 18367.
- Rodríguez R., C. (2008). *La animación a la lectura como fórmula para captar lectores (¿Hace ruido? ¿Se puede cambiar el diseño?)*. Ocnos: Revista de Estudios sobre Lectura, (4),77-81.[fecha de Consulta 30 de Mayo de 2022]. ISSN: 1885-446X. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=259119718006>
- Sánchez Gil, C. (2017) *La competencia lectora de los estudiantes universitarios de primer curso. Relaciones con los hábitos de lectura y el rendimiento académico*. [Trabajo Final de Máster, Universidad de Valladolid]. <http://uvadoc.uva.es/handle/10324/28376>
- Sánchez Miguel, E. & García-Rodicio, H. (2014). *Comprensión de textos. Conceptos básicos y avances en la investigación actual*. Aula: revista de enseñanza e investigación educativa, 20, 83-103. Recuperado de: <https://revistas.usal.es/index.php/0214-3402/article/view/12563>

- Sarto, M. (2000). *De dónde viene y adónde va la animación a la lectura*. Educación y futuro: revista de investigación aplicada y experiencias educativas, 1, 1-6. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2043920>
- Solano Rodríguez, M. A. (2006). *Animar a la lectura en las clases de lengua extranjera*. En D. Bonnet, M. J. Chaves García y N. Duchêne. (Ed.), *Littérature, Language et Arts: Recontres et Création*. Universidad de Huelva. Recuperado de https://www.academia.edu/2391070/Animar_a_la_lectura_en_las_clases_de_lengua_extranjera

ANEXOS

Anexo 1: lista de libros de Mini proyecto 1: *Little Booky-Finders*

LITTLE BOOKY-FINDERS: CASES TO INVESTIGATE!

<i>13 Reasons Why</i> by Jay Asher	Genre: Young adult, drama, romance, thriller
Clay Jensen returns home from school to find a strange package with his name on it lying on his porch. Inside he discovers several cassette tapes recorded by Hannah Baker—his classmate and crush—who committed suicide two weeks earlier. Hannah's voice tells him that there are thirteen reasons why she decided to end her life. Clay is one of them. If he listens, he'll find out why.	
<i>A Series of Unfortunate Events</i> by Lemony Snicket	Genre: Mystery, comedy drama, gothic and absurdist fiction
The series follows the unfortunate lives of the three extremely unlucky Baudelaire orphans, Violet, Klaus, and Sunny, trying to get by in their difficult lives and survive the pursuit of their nemesis Count Olaf and his various associates who attempt to steal their inherited fortune.	
13 books: 1. The Bad Beginning; 2. The Reptile Room; 3. The Wide Window; 4. The Miserable Mill; 5. The Austere Academy; 6. The Ersatz Elevator; 7. The Vile Village; 8. The Hostile Hospital; 9. The Carnivorous Carnival; 10. The Slippery Slope; 11. The Grim Grotto; 12. The Penultimate Peril; 13. The End	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>A Silent Voice</i> by Yoshitoki Oima	Genre: contemporary drama, fiction
In sixth grade, Shoya Ishida leads the class in bullying Shouko Nishimiya, a new classmate who is deaf. When Shoya's actions are finally condemned by the principal, all of his friends and teachers turn against him, socially isolating him well into high school to the point that he eventually considers suicide, which he believes would absolve him of his bad deeds. To make amends, he reunites with Shouko, who is still lonely due to her shyness. Realizing that both are suffering due to his past sins, Shoya sets out on a path of redemption by trying to reconnect Shouko with their old classmates that Shouko never had the chance to befriend back then.	
Length: 7 manga volumes	
<i>A Wrinkle in Time</i> by Madeleine L'Engle	Genre: Young adult, science fantasy
A Wrinkle in Time is the story of Meg Murry, a high-school-aged girl who is transported on an adventure through time and space with her younger brother Charles Wallace and her friend Calvin O'Keefe to rescue her father, a gifted scientist, from the evil forces that hold him prisoner on another planet.	
<i>After</i> by Anna Todd	Genre: Young adult, contemporary romance
The series follows the life of Tessa Young, a recent high school graduate, as she embarks on her new college life. Her life is meticulously planned by not only herself but her overachieving mother. But when Tessa meets complex rebel Hardin Scott, everything in her life begins to change.	
3 books: 1. After; 2. After We Collided; 3. After We Fell	

Note: you can read the book itself or its graphic novel version.	
<i>Alice's Adventures in Wonderland</i> by Lewis Carroll	Genre: fantasy, nonsense literary
The story centers on Alice, a young girl who falls asleep in a meadow and dreams that she follows the White Rabbit down a rabbit hole. She has many wondrous, often bizarre adventures with thoroughly illogical and very strange creatures, often changing size unexpectedly.	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>Anne of Green Gables</i> by Lucy Maud Montgomery	Genre: fiction, drama, romance
It tells the tale of a red-headed orphan girl named Anne Shirley who lives on Prince Edward Island. She gets adopted by Matthew and Marilla Cuthbert, an elderly brother and sister duo who live on a farm called Green Gables. Anne brings unexpected adventures into their lives with her curiosity and imagination.	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one. You can read the book itself, its adapted, manga or graphic novel version.	
<i>Artemis Fowl</i> by Eoin Colfer	Genre: fantasy, science fiction
The novel follows the eponymous twelve-year-old protagonist, a child prodigy and cold criminal mastermind who, with the help of his bodyguard Butler, subdues and kidnaps for ransom a fairy, Captain Holly Short of the Lower Elements Police.	
Note: you can read the book itself, its adapted version or the graphic novel.	
<i>Ballet Shoes</i> by Noel Streatfeild	Genre: drama, fiction
Sisters Pauline, Petrova and Posy Fossil do not have parents, but they have a very kind uncle. The sisters learn to dance, act and sing at a dancing school. But soon they have no money. What will happen to them?	
Note: you can read the book itself or its adapted version.	
<i>Beautiful Creatures</i> by Kami Garcia & Margaret Stohl	Genre: Young adult, fantasy, magic, romance
This epic romantic fantasy tells the story of Ethan Wate, a young man who falls for Lena Duchannes, a new girl in his small town, only to discover she comes from a mysterious family, all of whom possess supernatural powers. Together, they team up to break a curse.	
<i>Bridge to Terabithia</i> by Katherine Paterson	Genre: contemporary fiction, fantasy, drama
About Jess Aarons and Leslie Burke, two fifth graders who become friends and create an imaginary land called Terabithia, where they can go to forget about their problems.	
<i>Charlie and the Chocolate Factory</i> by Roald Dahl	Genre: fantasy, humor
Charlie Bucket lives on the outskirts of town with his poverty-stricken family: his parents and all four grandparents. Each day on his way to school, Charlie passes the best and biggest chocolate factory in the world, run by the secretive Willy Wonka. When Charlie's father loses his job, things go from bad to worse.	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>Charlotte's web</i> by E.B. White	Genre: fiction, fantasy, drama
The novel tells the story of a livestock pig named Wilbur and his friendship with a barn spider named Charlotte. When Wilbur is in danger of being slaughtered by the farmer, Charlotte writes messages praising Wilbur (such as "Some Pig") in her web in order to persuade the farmer to let him live.	
<i>Coraline</i> by Neil Gaiman	Genre: dark fantasy, horror

The novella tells the story of Coraline Jones, who finds a doorway to a parallel, sinister otherworld inside her new home, and must battle the evil "Other Mother" who lives there to secure her family's safety.

Note: you can read the book itself or its graphic novel version.

<i>Cursed by Thomas Wheeler</i>	Genre: fantasy, adventures, action
--	---

But what if the Sword has chosen a Queen? Nimue grew up an outcast. Her connection to dark magic made her something to be feared in her Druid village, and that made her desperate to leave. That is, until her entire village is slaughtered by Red Paladins, and Nimue's fate is forever altered. Charged by her dying mother to reunite an ancient sword with a legendary sorcerer, Nimue is now her people's only hope.

<i>Divergent saga by Veronica Roth</i>	Genre: Dystopia, science fiction, romance
---	--

In a world where the population is divided into factions by personality types, Tris Prior is classified as Divergent. When she uncovers a conspiracy to eliminate all Divergents, she teams with the mysterious Four to find out what makes the powers-that-be so frightened of them.

3 books: 1. Divergent; 2. Insurgent; 3. Allegiant

<i>Earwig and the Witch by Diana Wynne Jones</i>	Genre: fantasy, magic, adventures
---	--

Follows the life of an orphan girl left in an English orphanage by her witch mother. Her mother leaves on a mission to exterminate the 12 witches who are chasing her. Before leaving she names her child, Earwig.

<i>Ella Enchanted by Gail Carson Levine</i>	Genre: fantasy, magic, romance
--	---------------------------------------

In the land of Kyrria, Ella is born into a noble family. She immediately receives a visitor: the fairy Lucinda. Time to bestow some beauty, grace, and intelligence, right? Nope. Well-meaning but a little dim-witted, fairy Lucinda bestows upon her a "blessing": that she shall always be obedient. Now anyone can order Ella to do anything, regardless of whether it's dangerous or in her best interests.

<i>Eragon by Christopher Paolini</i>	Genre: fantasy, adventures
---	-----------------------------------

A farm boy named Eragon finds a mysterious stone in the mountains. The stone is revealed to be a dragon egg, and a dragon he later names Saphira hatches from it. When the evil King Galbatorix finds out about the egg, he sends monstrous servants to acquire it, making Eragon and Saphira flee from their hometown with a storyteller named Brom. Brom, an old member of an extinct group called the Dragon Riders, teaches Eragon about 'The Ways of the Rider.'

<i>Fallen by Lauren Kate</i>	Genre: young adult, fantasy, paranormal romance
-------------------------------------	--

The novel revolves around a young girl named Lucinda "Luce" Price who is sent to Sword & Cross Reform School in Savannah, Georgia, after she is accused of murdering a boy by starting a fire.

<i>Fifth Wave by Rick Yancey</i>	Genre: science fiction, adventures
---	---

It follows 16-year-old Cassie Sullivan as she tries to survive in a world devastated by the waves of an alien invasion that have already devastated the Earth's population and knocked humankind back to the Stone Age.

<i>Five Feet Apart by Rachael Lippincott</i>	Genre: drama, contemporary romance
---	---

About two teens with cystic fibrosis (CF) dealing with first love and the uncertainty of their futures. Stella's an organized achiever who has her life in order and manages her medications and treatments efficiently. Will's the total opposite.

<i>Giver by Lois Lowry</i>	Genre: dystopian, science fiction, young adult
-----------------------------------	---

A morally driven and interesting story about a young boy called Jonas who lives in a society free of crime and sadness. At the age of 12, children are assigned their jobs, which they will train for and do for the rest of their lives. Everything is chosen; from your parents to your partner.

<i>Diary of a Wimpy Kid by Jeff Kinney</i>	Genre: comedy, contemporary fiction
---	--

It chronicles the experiences of Greg Heffley as he went through his first year of middle school. Though he was self-absorbed and generally a brat, Greg's actions were surprising when he took on the curse of the dreaded Cheese Touch to save his friend's reputation.

<i>Harry Potter saga by J.K. Rowling</i>	Genre: fantasy, magic, adventures
---	--

The books concern a wizard called Harry Potter and his journey through Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry. The stories tell of him overcoming dangerous obstacles to defeat the Dark Wizard Lord Voldemort, who killed his parents when Harry was 15 months old.	
7 books: 1. The Philosopher's Stone; 2. The Chamber of Secrets; 3. The Prisoner of Azkaban; 4. The Goblet of Fire; 5. The Order of the Phoenix; 6. The Half-Blood Prince; 7. The Deathly Hallows	
<i>Heartstopper</i> by Alice Oseman	Genre: webtoon, romance, young adult
The coming-of-age story follows two teenage boys, Charlie Spring and Nick Nelson, as they navigate the beginnings of love, friendship, and heartbreak, all while trying to manage the everyday trials of high school.	
<i>How I Live Now</i> by Meg Rosoff	Genre: drama, war novel, romance
After the outbreak of World War Three, fifteen-year-old New Yorker Elizabeth, known as Daisy, is sent to live in the countryside with her cousins on a remote farm in the United Kingdom. While life is difficult in the farm, with power cuts and food shortages, Daisy and her family have an almost idyllic time together.	
<i>How to Train Your Dragon</i> by Cressida Cowell	Genre: fantasy, young adult, fiction
Follows Hiccup as he captures a dragon as a rite of passage and attempts to train him so that he will not be exiled from Berk, as is its tradition for young Viking boys on this island. Led by their teacher, Gobber the Belch, Hiccup manages to catch a small dragon, whom he names Toothless, and attempts to train it through his own methods.	
<i>Howl's Moving Castle</i> by Diana Wynne Jones	Genre: fantasy, magic, adventures, romance
Sophie has the great misfortune of being the eldest of three daughters, destined to fail miserably should she ever leave home to seek her fate. But when she unwittingly attracts the ire of the Witch of the Waste, Sophie finds herself under a horrid spell that transforms her into an old lady.	
<i>I am Number Four</i> by Pittacus Lore	Genre: young adult, science fiction, action
<i>I am Number Four</i> follows the titular character Number Four after the death of another of his kind, Number Three. His kind, the Loric, were all but wiped out by the Mogadorians, but nine gifted children and their keepers managed to escape with a charm that stops them from being killed out of order.	
<i>I Want to Eat your Pancreas</i> by Yoru Sumino	Genre: contemporary drama, romance
Haruki Shiga comes across a book in a hospital waiting room. He soon discovers that it is a diary kept by his very popular classmate, Sakura Yamauchi, who reveals to him that she is secretly suffering from a fatal pancreatic illness. Despite this, Sakura intends to maintain a normal school life, and thus is drawn to Haruki due to his relatively unfazed reaction to her condition. They begin to spend time together and become friends.	
<i>Inkheart</i> by Cornelia Funke	Genre: fantasy, magic, adventure
A teenage girl discovers her father has an amazing talent to bring characters out of their books and must try to stop a freed villain from destroying them all, with the help of her father, her aunt, and a storybook's hero. Mortimer "Mo" "Silvertongue" Folchart has the special talent to bring characters out of books.	
<i>Jumanji</i> by Chris Van Allsburg	Genre: fantasy novel, adventures
The plot centers around a young brother and sister who are left home alone when their parents go out. While the kids are outside playing, they discover a game called Jumanji, which they bring back to the house to play.	
<i>Jurassic World</i> saga by Michael Crichton	Genre: science fiction, adventures
Billionaire John Hammond has developed a way to bring dinosaurs back to life and has established Jurassic Park, a theme park showcasing cloned dinosaurs.	
2 books: 1. Jurassic Park; 2. The Lost World	
<i>Kiki's Delivery Service</i> by Eiko Kadono	Genre: fantasy, magic, adventures

This novel is about a young witch who goes off on her own for the first time with only her cat Jiji as a companion. Together they explore a new city and Kiki learns what is it like to be on her own for the first time. Growing up is not easy for a lot of people and being a teenager can be difficult.	
<i>Love, Simon</i> by Becky Albertalli	Genre: contemporary drama, romance
It centers on Simon Spier, a closeted gay high school boy who struggles to balance his friends, his family, and the blackmailer threatening to out him to the entire school, while simultaneously attempting to discover the identity of the anonymous classmate with whom he has fallen in love online.	
<i>Mary Poppins</i> by P.L. Travers	Genre: adventures, magic, fantasy
<i>Mary Poppins</i> is a magical nanny who sweeps into the Banks home on Cherry Tree Lane and takes charge of the Banks children. She never acknowledges her strange and magical powers, and feigns insult when one of the children refers to her previous adventures.	
<i>Matilda</i> by Roald Dahl	Genre: drama, fantasy, magic
Sweet and bright little Matilda, a child of wondrous intelligence, is different from the rest of her family. Misunderstood by everyone and ignored at home all the time, Matilda escapes into a world of reading, honing her skills and exercising her mind so much she develops telekinetic powers.	
<i>Miss Peregrine's Home for Peculiar Children</i> by Ransom Riggs	Genre: fantasy, adventure
<i>Miss Peregrine's Home for Peculiar Children</i> is a captivating story about a very odd home for a select group of young children. When Jake's grandfather mysteriously dies, he goes off on an adventure to find Miss Peregrine and solve the mysteries of his grandfather's past life.	
<i>Monstrumologist</i> by Rick Yancey	Genre: Gothic horror, young adult
An old man reveals a childhood spent in the late 19th century as an apprentice to a monstrumologist -- a doctor who studied monsters. When a graverobber brings them the body of a young woman wrapped in the corpse of a headless monster, the doctor aborts the monster fetus from her and kills it.	
<i>Nick and Norah's Infinite Playlist</i> by Rachel Cohn and David Levithan	Genre: young adult, romance
The book is written in the narrative of two characters, Nick and Norah, who meet at a concert and become boyfriend and girlfriend for 5 minutes. It continues into their adventures of their night together and how these bring them closer together when they realise how many similarities they have.	
<i>One of Us is Lying</i> by Karen M. McManus	Genre: fiction, mystery, thriller, drama
<i>One of Us is Lying</i> follows the gripping story of Bronwyn, Addy, Nate, and Cooper as suspects in the murder of Simon Kelleher. Each of the high school students have secrets that they would do anything to protect, so how far would they go to make sure they're kept out of the spotlight?	
Note: you can read the book itself or the adapted version.	
<i>Paper Towns</i> by John Green	Genre: young adult, mystery
Quentin Jacobsen has spent a lifetime loving the magnificently adventurous Margo Roth Spiegelman from afar. So when she cracks open a window and climbs back into his life—dressed like a ninja and summoning him for an ingenious campaign of revenge—he follows.	
<i>Percy Jackson and the Olympians</i> saga by Rick Riordan	Genre: adventures, Greek mythology, fantasy
The series follows Percy Jackson, a boy who discovers he is a demigod son of Poseidon, and that numerous people and ancient monsters are trying to kill him. Percy also finds out that there are even more demigods like him in Camp Half-Blood, a training camp in Long Island. With his friend Annabeth Chase, and his best friend and companion Grover Underwood his journey across the frightening mystic worlds begins.	
2 books: 1. The Lightning Thief; 2. The Sea of Monsters	
Note: you can read the book itself or its graphic novel version.	

<i>Peter Pan and Wendy</i> by James Matthew Barrie	Genre: fantasy, magic
A free-spirited and mischievous young boy who can fly and never grows up, Peter Pan spends his never-ending childhood having adventures on the mythical island of Neverland as the leader of the Lost Boys, interacting with fairies, pirates, mermaids, Native Americans, and occasionally ordinary children from the world ...	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>Ready Player One</i> by Ernest Cline	Genre: dystopian, science fiction, adventures
The story, set in a dystopia in 2045, follows protagonist Wade Watts on his search for an Easter egg in a worldwide virtual reality game, the discovery of which would lead him to inherit the game creator's fortune.	
<i>Ruby Red trilogy</i> by Kerstin Gier	Genre: fantasy, science fiction, romance, historical
Gwyneth Shepherd's beautiful cousin Charlotte has been prepared her entire life for traveling through time, due to a rare gene that is passed on among the female members of her family. But unexpectedly, Gwyneth takes a sudden spin to a different era! Gwyneth must now unearth the mystery of why her mother would lie about her birth date to ward off suspicion about her ability, and work with Gideon, the time traveler from a similarly gifted family that passes the gene through its male line, and whose presence becomes, in time, less insufferable and more essential. Together, Gwyneth and Gideon journey through time to discover who, in the 18th century and in contemporary London, they can trust.	
3 books: 1. Ruby Red; 2. Sapphire Blue; 3. Emerald Green	
<i>Seventh Son</i> by Joseph Delaney	Genre: fantasy, magic, adventure
Alvin's family is migrating west. When they try to cross the Hatrack River, an unknown force known as the Unmaker tries to stop the as-yet-unborn Alvin from being born - since Alvin would be the seventh son of a seventh son, therefore possessing incredible powers as a Maker.	
<i>Shadow and Bone</i> by Leigh Bardugo	Genre: young adult, fantasy, romance, mystery
The Shadow Fold, a swathe of impenetrable darkness crawling with monsters that feast on human flesh, is slowly destroying the once-great nation of Ravka. Alina, a pale, lonely orphan, discovers a unique power that thrusts her into the lavish world of the kingdom's magical elite—the Grisha.	
<i>Shrek!</i> by William Steig	Genre: tale, fantasy, comedy
Shrek is an ogre who lives in a swampy home. Shrek sets off on a journey to find a princess. Along the way he meets a pheasant carrying peasants, fights a whopper of a dragon, and gets lost in a hall of mirrors filled with ugly Shreks. Shrek is not phased by the fact that his ugliness overwhelms everyone he meets.	
<i>Stardust</i> by Neil Gaiman	Genre: fantasy, romance, adventures
It is here in Wall that young Tristran Thorn loses his heart to the town beauty--a woman who is as cold and distant as the star she and Tristran see fall from the sky on a crisp October evening. To gain the hand of his beloved, Tristran rashly vows to fetch the fallen star and embarks upon a lover's quest that will carry him over the ancient wall and into a world beyond his wildest imagings...	
<i>The Book Thief</i> by Markus Zusak	Genre: drama, historic novel
<i>The Book Thief</i> is a story narrated by a compassionate Death who tells us about Liesel, a girl growing up in Germany during World War II. She steals books, learns to read, and finds comfort in words. She and Max, the Jew her family protects, are the only main characters that survive the war.	
<i>The Borrowers</i> by Mary Norton	Genre: fantasy, adventures
It is the story of the Clocks, a family of miniature people, all of whom live inside the walls and underneath the floors of a home occupied by regular-sized people. To survive, the little family must steal—or, in their verbiage, "borrow"—from the big family, subsisting on crumbs and castoffs.	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	

<i>The Chronicles of Narnia saga</i> by C.S. Lewis	Genre: fantasy, magic, adventures
Tells the story of four ordinary children: Peter, Susan, Edmund, and Lucy Pevensie, who have been evacuated to the English countryside from London following the outbreak of World War II. They discover a wardrobe in Professor Digory Kirke's house that leads to the magical land of Narnia.	
4 books: 1. The Lion, The Witch, and the Wardrobe; 2. Prince Caspian: The Return to Narnia; 3. The Voyage of the Dawn Treader; 4. The Silver Chair	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>The Earthsea Cycle</i> by Ursula K. Le Guin	Genre: fantasy, adventures, magic
The story is set in the fictional archipelago of Earthsea and centers on a young mage named Ged, born in a village on the island of Gont. He displays great power while still a boy and joins a school of wizardry, where his prickly nature drives him into conflict with a fellow student.	
4 books: 1. A Wizard of Earthsea; 2. The tombs of Atuan; 3. The Farthest Shore; 4. Tehanu	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>The Fault in Our Stars</i> by John Green	Genre: drama, romance, realistic fiction
Fabulous book about a young teenage girl who has been diagnosed with lung cancer and attends a cancer support group. Hazel is 16 and is reluctant to go to the support group, but she soon realises that it was a good idea. Hazel meets a young boy named Augustus Waters.	
<i>The Girl Who Leapt Through Time</i> by Yasutaka Tsutsui	Genre: drama, romance, science fiction, time-travelling
The Girl Who Leapt Through Time tells the story of Kazuko Yoshiyama, a third-year middle school student who accidentally acquires the ability to time travel after an unfortunate accident in a school science lab.	
<i>His Dark Materials</i> by Philip Pullman	Genre: fantasy, adventure
Lyra is rushing to the cold, far North, where witch clans and armored bears rule. North, where the Gobblers take the children they steal--including her friend Roger. North, where her fearsome uncle Asriel is trying to build a bridge to a parallel world. Can one small girl make a difference in such great and terrible endeavors? This is Lyra: a savage, a schemer, a liar, and as fierce and true a champion as Roger or Asriel could want. But what Lyra doesn't know is that to help one of them will be to betray the other...	
3 books: 1. The Golden Compass/Northern Lights; 2. The Subtle Knife; 3. The Amber Spyglass	
Note: there are many adaptations, you must choose only one.	
<i>The Hobbit</i> by J.R.R. Tolkien	Genre: fantasy, adventures, action
Bilbo Baggins enjoys a quiet and contented life, with no desire to travel far from the comforts of home; then one day the wizard Gandalf and a band of dwarves arrive unexpectedly and enlist his services – as a burglar – on a dangerous expedition to raid the treasure-hoard of Smaug the dragon. Bilbo's life is never to be the same again.	
<i>The House with a Clock in Its Walls</i> by John Bellairs	Genre: fantasy, mystery, magic, gothic novel
When Lewis Barnavelt, an orphan. comes to stay with his uncle Jonathan, he expects to meet an ordinary person. But he is wrong. Uncle Jonathan and his next-door neighbor, Mrs. Zimmermann, are both magicians! Lewis is thrilled. At first, watching magic is enough. Then Lewis experiments with magic himself and unknowingly resurrects the former owner of the house: a woman named Selenna Izard. It seems that Selenna and her husband built a timepiece into the walls--a clock that could obliterate humankind. And only the Barnavelts can stop it!	

<i>The Hunger Games</i> trilogy by Suzanne Collins	Genre: Drama, dystopia, science fiction, romance, drama, action
The nation of Panem is divided into 12 districts, ruled from the Capitol. As punishment for a failed revolt, each district is forced to select two tributes, one boy and one girl between the ages of 12 and 18, to fight to the death in the annual Hunger Games until there is only one survivor.	
3 books: 1. The Hunger Games; 2. Catching Fire; 3. Mockingjay	
<i>The Invention of Hugo Cabret</i> by Brian Selznik	Genre: historical fiction
Twelve-year-old Hugo lives in the walls of a busy Paris train station, where his survival depends on secrets and anonymity. But when his world suddenly interlocks with an eccentric girl and her grandfather, Hugo's undercover life, and his most precious secret, are put in jeopardy. A cryptic drawing, a treasured notebook, a stolen key, a mechanical man, and a hidden message from Hugo's dead father form the backbone of this intricate, tender, and spellbinding mystery.	
<i>The Jungle Book</i> by Rudyard Kipling	Genre: fantasy, adventures
<i>The Jungle Book</i> introduces Mowgli, the human foundling adopted by a family of wolves. It tells of the enmity between him and the tiger Shere Khan, who killed Mowgli's parents, and of the friendship between the man-cub and Bagheera, the black panther, and Baloo, the sleepy brown bear, who instructs Mowgli in the Laws of the Jungle.	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one.	
<i>The Kissing Booth</i> trilogy by Beth Reekles	Genre: romance, young adult
Elle has one more year of high school left and she has never been kissed. When she decides to make a kissing booth for the school carnival, she kisses Noah, her best friend Lee's brother, and her life changes. But Noah is older than Elle, and Lee will not be happy. Will Elle listen to her head or her heart?	
3 books: 1. The Kissing Booth (adapted); 2. Going the Distance; 3. One Last Time	
<i>The Little Broomstick</i> by Mary Stewart	Genre: fantasy, magic, adventures
Mary's been exiled to her great-aunt, deep in the English countryside. Miserable and lonely, she befriends strange black cat Tib who leads her deep into the forest to an ordinary looking broomstick. Before Mary can gather her wits, the broomstick jumps into action, whisking her over the treetops, above the clouds, and to the grounds of Endor College, school of witchcraft. But something is terribly wrong at Endor. Students are taught spells that are petty and ill-wishing, and when Mary discovers evidence of a terrible and cruel experiment in transformation, she decides to leave. But the moment her broomstick takes off, she realises that Tib the cat has been captured ...	
<i>The Maze Runner</i> saga by James Dashner	Genre: dystopian, science fiction, adventure
When the doors of the lift crank open, the only thing Thomas remembers is his first name. But he's not alone. He's surrounded by boys who welcome him to the Glade – a walled encampment at the centre of a bizarre and terrible stone maze. Like Thomas, the Gladers don't know why or how they came to be there – or what's happened to the world outside. All they know is that every morning when the walls slide back, they will risk everything – even the Grievers, half-machine, half-animal horror that patrol its corridors, to try and find out ...	
3 books: 1. The Maze Runner; 2. The Scorch Trials; 3. The Death Cure	
<i>The Neverending Story</i> by Michael Ende	Genre: fantasy, adventures
When Bastian happens upon an old book called <i>The Neverending Story</i> , he's swept into the magical world of Fantastica so much that he finds he has actually become a character in the story! And when he realizes that this mysteriously enchanted world is in great danger, he also discovers that he is the one chosen to save it. Can Bastian overcome the barrier between reality and his imagination in order to save Fantastica?	

<i>The Perks of Being a Wallflower</i> by Stephen Chbosky	Genre: drama, romance, epistolary
Charlie is a freshman. And while he's not the biggest geek in the school, he is by no means popular. Shy, introspective, intelligent beyond his years yet socially awkward, he is a wallflower, caught between trying to live his life and trying to run from it. Charlie is attempting to navigate his way through uncharted territory: the world of first dates and mix-tapes, family dramas and new friends; the world of sex, drugs, and The Rocky Horror Picture Show, when all one requires is that perfect song on that perfect drive to feel infinite.	
<i>The Princess' Bride</i> by William Goldman	Genre: fantasy, romance, adventures
Beautiful, flaxen-haired Buttercup has fallen for Westley, the farm boy, and when he departs to make his fortune, she vows never to love another. So when she hears that his ship has been captured by the Dread Pirate Roberts - who never leaves survivors - her heart is broken. But her charms draw the attention of the relentless Prince Humperdinck who wants a wife and will go to any lengths to have Buttercup. So starts a fairytale like no other, of fencing, fighting, torture, poison, true love, hate, revenge, giants, hunters, bad men, good men, beautiful ladies, snakes, spiders, beasts, chases, escapes, lies, truths, passion and miracles.	
<i>The Spectacular Now</i> by Tim Tharp	Genre: drama, romance
Sutter Kelly is the guy you want at your party. He'll get everyone dancing. He'll get everyone in your parents' pool. Okay, so he's not exactly a shining academic star. He has no plans for college and will probably end up folding men's shirts for a living. But there are plenty of ladies in town, and with the help of Dean Martin and Seagram's V.O., life's pretty fabulous, actually. Until the morning he wakes up on a random front lawn, and he meets Aimee. Aimee's clueless. Aimee is a social disaster. Aimee needs help, and it's up to the Sutterman to show Aimee a splendiferous time and then let her go forth and prosper. But Aimee's not like other girls, and before long he's in way over his head. For the first time in his life, he has the power to make a difference in someone else's life—or ruin it forever.	
<i>The Umbrella Academy</i> by Gerard Way & Gabriel Bá	Genre: comic, fantasy, adventure, superheroes
The Umbrella Academy, a group of seven superpowered children born to women that had shown no signs of pregnancy, are adopted by Sir Reginald Hargreeves, a space alien who poses as a wealthy inventor and who raises them as superheroes.	
<i>The Witches</i> by Roald Dahl	Genre: dark fantasy
Grandmamma loves to tell about witches. Real witches are the most dangerous of all living creatures on earth. There's nothing they hate so much as children, and they work all kinds of terrifying spells to get rid of them. Her grandson listens closely to Grandmamma's stories—but nothing can prepare him for the day he comes face-to-face with The Grand High Witch herself!	
<i>The Wonderful Wizard of Oz</i> by L. Frank Baum	Genre: fantasy, adventures
The story chronicles the adventures of a young farm girl named Dorothy in the magical Land of Oz, after she and her pet dog Toto are swept away from their Kansas home by a tornado.	
Note: there are many film adaptations, you must choose only one. You can also choose between the book, its adapted or bilingual version, or graphic novel.	
<i>To All Boys I've Loved Before</i> by Jenny Han	Genre: young adult, romance
Sixteen-year-old Lara Jean Song keeps her love letters in a hatbox her mother gave her. They aren't love letters that anyone else wrote for her; these are ones she's written. One for every boy she's ever loved—five in all. When she writes, she pours out her heart and soul and says all the things she would never say in real life, because her letters are for her eyes only. Until the day her secret letters are mailed, and suddenly, Lara Jean's love life goes from imaginary to out of control.	
3 books: 1. To All Boys I've Loved Before; 2. P.S. I Still Love You; 3. Always and Forever, Lara Jean	

<i>Tomorrow, When the War Began</i> by John Marsden	Genre: action, adventure, war novel
When Ellie and six of her friends return home from a camping trip deep in the bush, they find things hideously wrong -- their families gone, houses empty and abandoned, pets and stock dead. Gradually they begin to comprehend that their country has been invaded and everyone in the town has been taken prisoner. As the horrible reality of the situation becomes evident they have to make a life-and-death decision: to run back into the bush and hide, to give themselves up to be with their families, or to stay and try to fight.	
<i>Tuck Everlasting</i> by Natalie Babbitt	Genre: fantasy, drama, romance
Winnie Foster is in the woods, thinking of running away from home, when she sees a boy drinking from a spring. Winnie wants a drink too, but before she can take a sip, she is kidnapped by the boy, Jesse Tuck, and his family. She learns that the Tuck family are blessed with - or doomed to - eternal life since drinking from the spring, and they wander from place to place trying to live as inconspicuously as they can. Now Winnie knows their secret. But what does immortality really mean? And can the Tucks help her understand before it's too late?	
<i>Twilight</i> saga by Stephanie Meyer	Genre: romance, fantasy, young adult
When 17 year old Isabella Swan moves to Forks, Washington, to live with her father she expects that her new life will be as dull as the town. However, she feels attracted to the Cullen siblings, who seem to only enjoy their own company. Bella is convinced that Edward Cullen in particular hates her, but she feels a strange attraction to him, although his hostility makes her feel almost physically ill. He seems determined to push her away – until he saves her life. Bella will soon discover that there is a very good reason for his coldness: he and his family are vampires.	
4 books: 1. Twilight; 2. New Moon; 3. Eclipse; 4. Breaking dawn	
<i>When Marnie Was There</i> by Joan Gale Robinson	Genre: fantasy, drama
Anna hasn't a friend in the world – until she meets Marnie among the sand dunes. But Marnie isn't all she seems... Sent away from her foster home one long, hot summer to a sleepy Norfolk village by the sea, Anna dreams her days away among the sandhills and marshes. She never expected to meet a friend like Marnie, someone who doesn't judge Anna for being ordinary and not-even-trying. But no sooner has Anna learned the loveliness of friendship than Marnie vanishes...	
<i>Wonder</i> by R. J. Palacio	Genre: contemporary drama
Auggie wants to be an ordinary ten-year-old. He does ordinary things - eating ice cream, playing on his Xbox. He feels ordinary - inside. But ordinary kids don't make other ordinary kids run away screaming in playgrounds. Ordinary kids aren't stared at wherever they go. Born with a terrible facial abnormality, Auggie has been home-schooled by his parents his whole life. Now, for the first time, he's being sent to a real school - and he's dreading it. All he wants is to be accepted - but can he convince his new classmates that he's just like them, underneath it all?	
Note: you can read the book itself or its adapted version.	

Anexo 2: lista de libros de Mini proyecto 3: *But... what did really happen?*

BUT... WHAT DID REALLY HAPPEN?

Choose the book you want from the list below and in groups of three or four people pick one of these two options: make an alternative ending or try to rewrite the story from another point of view (modern, futurist, dystopic, feminist, animalist...).

Bear in mind that from the list of books, you can choose to read them in the format you prefer: the book itself, a bilingual book, the book adapted for lower levels, the graphic novel, manga version... Each book will indicate the formats available for the reading.

Let's see what really happens!

LIST OF CLASSIC BOOKS:

<i>A Christmas Carol</i> by Charles Dickens	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Ebenezer Scrooge hates Christmas. He is angry that people are not working. Then, he meets the ghost of his old partner, Jacob Marley. Can Scrooge be a good person before it is too late?	
<i>A Midsummer Night's Dream</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, manga, graphic novel
This wonderful story of fairies, dreams, and lovers is as popular today as it was in Shakespeare's time. In a wood outside Athens, four young people are following their dreams, while fairies play strange games with them. Their world seems unreal – but is it really very different from our own?	
<i>Adventures of Huckleberry Finn</i> by Mark Twain	Formats available: adapted, manga, bilingual
"Someone killed Huckleberry Finn." Everyone in the village of St. Petersburg will tell you this, but Huck Finn is not dead. He ran away. Now he is traveling down the great Mississippi River. Come with him on his adventures and meet many new people. Some of them are good, but some of them are very bad.	
<i>Adventures of Tom Sawyer</i> by Mark Twain	Formats available: adapted, manga, bilingual
<i>The Adventures of Tom Sawyer</i> is the story of a boy in Missouri in the 1840s. Tom Sawyer's parents are dead and he lives with his aunt in a small village next to the long Mississippi river. One night, Tom and his friend, Huckleberry Finn see Injun Joe kill Dr Robinson. "We can't say anything about it. Or we will die," says Tom.	
<i>Alice in Wonderland</i> by Lewis Carroll	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
One hot summer day, Alice sees a white rabbit and runs after it. She follows it down a rabbit hole – and arrives in 'Wonderland'. Here, caterpillars can talk and rabbits have watched. And the Queen wants to cut off everybody's head!	
<i>Alice through the Looking Glass</i> by Lewis Carroll	Formats available: adapted, bilingual
'I wish I could get through into looking-glass house,' Alice said. 'Let's pretend that the glass has gone soft and... Why, I do believe it has! It's turning into a kind of cloud!'. A moment later Alice is inside the	

looking-glass world. There she finds herself part of a great game of chess, travelling through forests and jumping across brooks. The chess pieces talk and argue with her, give orders and repeat poems...	
<i>Animal Farm</i> by George Orwell	Formats available: adapted, graphic novel
Animal Farm tells the story of a rebellion and how it goes wrong. The animals' lives on the farm are terrible - there is not enough food, the work is hard, and animals are dying.	
<i>Anne of Green Gables</i> by L. M. Montgomery	Formats available: adapted, manga, graphic novel
Eleven-year-old Anne has no parents, and she goes to live with Matthew and Marilla Cuthbert on their farm, Green Gables. Anne is an intelligent girl, but sometimes she talks too much and makes mistakes!	
<i>David Copperfield</i> by Charles Dickens	Formats available: adapted.
David Copperfield lives happily with his mother and his nurse, Peggotty. Then his mother marries Mr. Murdstone, and he and his sister come to live with them. Suddenly everything changes . . .	
<i>Dr. Jekyll and Mr. Hyde</i> by R. L. Stevenson	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Dr Jekyll is a good person. He is nice, and he has lots of friends. But Mr Hyde is a bad person. He walks in the streets of London at night and does bad things. Why are the two men friends?	
<i>Dracula</i> by Bram Stoker	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Jonathan Harker visits a castle in Transylvania to help a man named Count Dracula to buy a house in England. While he is there, he discovers many terrible things about the count. As strange things begin to happen in England, Jonathan sees that Count Dracula must be stopped!	
<i>Emma</i> by Jane Austen	Formats available: adapted, manga
Emma Woodhouse is beautiful, clever and rich, and she has everything she wants. She does not want a husband for herself, but she loves match-making for her friends. But is Emma really as clever as she thinks? And what will she do when things start to go wrong?	
<i>Frankenstein</i> by Mary Shelley	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Victor Frankenstein wants to make his own creature from stolen body parts. But when the creature is finished, Frankenstein is shocked by his creation and runs away. Lonely and angry, the creature plans to kill his maker and all the people that Frankenstein loves.	
<i>Ghost Stories</i> by M. R. James	Formats available: adapted
A strange whistle, a dangerous curse, a buried crown and a hotel without a room 13. Don't read these four frightening ghost stories by M.R. James late at night!	
<i>Great Expectations</i> by Charles Dickens	Formats available: adapted, manga, graphic novel
When the orphan Pip is taken to the house of Miss Havisham, he meets and falls in love with Estella. Estella is beautiful but cold and Pip decides that he will become rich so that he can marry her. Later he learns that somebody has given him a lot of money, but Pip does not know who this person is.	
<i>Gulliver's Travels</i> by Jonathan Swift	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Gulliver travels across the sea from England and has an accident. He arrives in a country of very, very small people. What will they do with him? How will he talk to them? And why are the Big-enders fighting the Little-enders?	
<i>Hamlet</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Why does Hamlet, the young Prince of Denmark, look so sad? Why does he often say strange things? His family and friends are worried about him. Perhaps he is mad! But Hamlet thinks that he has	

discovered a terrible secret about a recent crime in his family. Now he has no time for Ophelia, the sweet girl who loves him, or his friends, who were at school with him. He sits alone, and thinks, and plans. What will he decide to do? Will he ever be happy again?	
<i>Jane Eyre</i> by Charlotte Bronte	Formats available: adapted, manga, graphic novel
Jane goes to work at Thornfield Hall as a governess for the strange Mr Rochester. They become friends and she is finally happy. But Mr Rochester is going to marry the beautiful Blanche Ingram and soon Jane must leave Thornfield forever.	
<i>Les Misérables</i> by Victor Hugo	Formats available: adapted, manga, graphic novel
Jean Valjean is free at last after nineteen years in prison. Cold and hungry, he is rejected by everyone he meets. But Jean's life is changed forever when he discovers love. He spends the rest of his life helping people, like himself, who have been victims of poverty and social injustice – 'les misérables'.	
<i>Little Women</i> by Louisa M. Alcott	Formats available: adapted, graphic novel
<i>Little Women</i> is the story of a poor American family in the American Civil War. The four sisters, Beth, Jo, Meg and Amy are very different. But together they work hard and help their mother and father. Sometimes their lives are very happy, and sometimes they are very sad. But the family's love always helps them.	
<i>Macbeth</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Macbeth meets three witches. They can see into the future. They tell Macbeth, "You are King of Scotland in the future." Are they right? Can Macbeth be king?	
<i>Northanger Abbey</i> by Jane Austen	Formats available: adapted
Catherine is spending the summer in Bath. It is a new world for Catherine, who has never left her home village before. There are dances, visits to the theatre, her new friends Isabella Thorpe and Eleanor Tilney... and Eleanor's brother Henry, who she likes at once. For Catherine, life is about love and adventure. So when she is invited to Northanger Abbey, the Tilney's home, it seems full of mystery. But soon Catherine begins to learn a few lessons about real life – about who her friends are, and why, for some people, money is more important than love.	
<i>Oliver Twist</i> by Charles Dickens	Formats available: adapted
Oliver Twist's parents are dead and he grows up in the workhouse, where life is very hard. One day Oliver runs away to London. There, he enters a life of crime with the old man Fagin, the Artful Dodger, frightening Bill Sykes and kind-hearted Nancy. How will Oliver live in this dangerous world?	
<i>Othello</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, manga
Othello is a popular soldier who is in love with his beautiful new wife. He also has good friends – like Iago, another soldier. So when Iago tells him terrible stories about his wife, Desdemona, who should Othello believe? Will jealousy destroy all their lives? This is one of William Shakespeare's greatest plays.	
<i>Persuasion</i> by Jane Austen	Formats available: adapted, bilingual
When they were very young, Anne Elliot and Captain Wentworth were in love. They did not marry, but Anne never forgot her love for him. Now, many years later, they meet again. Does Wentworth feel anything for Anne, or is he only interested in her pretty young friends?	
<i>Pride and Prejudice</i> by Jane Austen	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Elizabeth Bennet, the daughter of an English country gentleman, meets Mr Darcy, a rich man who owns land. At first, Elizabeth hates him and thinks he is proud, but slowly her feelings start to change. Can she fight her own pride and find happiness?	
<i>Romeo and Juliet</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, manga, bilingual, graphic novel
Romeo loves Juliet and Juliet loves Romeo. But their families are enemies and they cannot marry.	

<i>Sense and Sensibility</i> by Jane Austen	Formats available: adapted, manga, bilingual
Elinor and Marianne Dashwood are sisters. After the death of their father and losing their home and money, they have to move to a small cottage across the country. There, both their lives completely change.	
<i>Tales of Edgar Allan Poe</i>	Formats available: adapted, manga
The human mind is a dark, bottomless pit, and sometimes it works in strange and frightening ways. That sound in the night... is it a door banging in the wind, or a murdered man knocking inside his coffin? The face in the mirror... is it yours, or the face of someone standing behind you, who is never there when you turn round?	
<i>The Canterville Ghost</i> by Oscar Wilde	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
An American family buy Canterville Hall - a house with a ghost. But the ghost is not happy because it cannot frighten the family.	
<i>The Great Gatsby</i> by Scott Fitzgerald	Formats available: adapted, bilingual, graphic novel
Everybody wants to know Jay Gatsby. He is handsome and very rich. He owns a big house, and he has wonderful parties there. But after the music and dancing, does anybody really know who Jay Gatsby is? This is a story of love, money, and secrets.	
<i>The Hound of the Baskervilles</i> by Arthur Conan Doyle	Formats available: adapted, adapted graphic novel, bilingual, graphic novel
Sir Charles Baskerville is dead. Did the hound of the Baskervilles kill him? Can Sherlock Holmes and Doctor Watson stop the hound from killing again?	
<i>The Importance of Being Earnest</i> by Oscar Wilde	Formats available: adapted, graphic novel
Algernon knows that his friend Jack does not always tell the truth. For example, in town his name is Ernest, while in the country he calls himself Jack. And who is the girl who gives him presents 'from little Cecily, with all her love'? But when the beautiful Gwendolen says that she can only love a man called Ernest, Jack decides to change his name. Then Cecily agrees to marry Algernon, but only if his name is Ernest, too, and things become difficult for the two young men.	
<i>The Jungle Book</i> by Rudyard Kipling	Formats available: adapted, manga, bilingual
In the jungle of Southern India the Seeonee Wolf-Pack has a new cub. He is not a wolf – he is Mowgli, a human child, but he knows nothing of the world of men. He lives and hunts with his brothers the wolves. Baloo the bear and Bagheera the panther are his friends and teachers. And Shere Khan, the man-eating tiger, is his enemy.	
<i>Rip Van Winkle and the Legend of Sleepy Hollow</i> by Washington Irving	Formats available: adapted, graphic novel
Rip Van Winkle walks into the mountains one day and meets some strange old men. He comes home twenty years later. One dark night, Ichabod Crane is riding home and sees a man on a black horse behind him. The man has no head. Are there ghosts in these stories? What do you think?	
<i>The Merchant of Venice</i> by Shakespeare	Formats available: adapted, graphic novel

<p>In sixteenth-century Venice – a city of wealthy merchants and bankers – money is all-important. Bassanio is penniless, but his great friend Antonio offers to help him by borrowing the money that he needs. To do this, though, Antonio must make an arrangement with an old enemy that puts his life in danger...</p>	
<p><i>The Phantom of the Opera</i> by Gaston Leroux</p>	<p>Formats available: adapted, graphic novel</p>
<p>The phantom lives under the opera house in Paris, and he does bad things. He loves Christine, but she saw his face. Now she can never leave him.</p>	
<p><i>The Picture of Dorian Gray</i> by Oscar Wilde</p>	<p>Formats available: adapted, bilingual, graphic novel</p>
<p>An artist paints a beautiful young man called Dorian Gray. When Dorian sees the picture, he decides to give his soul to keep his beautiful face. He lives a bad life and he is bad to many people, but his face never changes. However, in a room upstairs, the portrait gets uglier and uglier.</p>	
<p><i>The Scarlet Letter</i> by Nathaniel Hawthorne</p>	<p>Formats available: adapted, bilingual, manga</p>
<p>Boston in the 1600s is a small town, but a large crowd waits for Hester Prynne outside the prison. She carries a baby in her arms and the scarlet letter A is on her dress. A is for adulteress. Who is the father of her baby? Nobody knows and Hester will not say.</p>	
<p><i>The Three Musketeers</i> by Alexandre Dumas</p>	<p>Formats available: adapted</p>
<p>D'Artagnan wants to be a musketeer. He wants to fight for his king and his country. But the Queen has a problem with the Cardinal, so d'Artagnan and his new friends have to help her. The Cardinal is a very dangerous man. Who will win? Who will lose? And who will die?</p>	
<p><i>The Turn of The Screw</i> by Henry James</p>	<p>Formats available: adapted</p>
<p>A young woman accepts her first job as a governess and goes to Bly, a large country house in England. There she teaches a young brother and sister. But the governess soon starts to see ghosts and tries to protect the children from them.</p>	
<p><i>The Wizard of Oz</i> by Frank Baum</p>	<p>Formats available: adapted, bilingual graphic novel.</p>
<p>Dorothy lives in Kansas, USA, but one day a cyclone blows her and her house to a strange country called Oz. There, Dorothy makes friends with the Scarecrow, the Tin Man, and the Cowardly Lion. But she wants to go home to Kansas. Only one person can help her, and that is the country's famous Wizard. So Dorothy and her friends take the yellow brick road to the Emerald City, to find the Wizard of Oz...</p>	
<p><i>The Woman in White</i> by Wilkie Collins</p>	<p>Formats available: adapted.</p>
<p>One night when Walter Hartwright is walking home, he meets and helps the mysterious 'woman in white'. Soon after this meeting, Walter starts a job as a drawing teacher in the north of England and falls in love with his student, Laura Fairlie. But Laura is engaged to Sir Percival Glyde. Then Laura receives a letter warning her not to marry Glyde. Walter is sure that the letter comes from the woman in white...</p>	
<p><i>Wuthering Heights</i> by Emily Bronte</p>	<p>Formats available: adapted, bilingual, graphic novel</p>
<p>It is winter in Yorkshire, England. A man rides through the snow to visit a house called Wuthering Heights. While there, the man learns about Catherine, who lived in the house years before. Catherine's story of love and sadness still affects the lives of those in the present.</p>	